



národní
úložiště
šedé
literatury

Výroční zpráva Nadace Proměny 2008

Nadace Proměny Karla Komárka
2009

Dostupný z <http://www.nusl.cz/ntk/nusl-403505>

Dílo je chráněno podle autorského zákona č. 121/2000 Sb.

Tento dokument byl stažen z Národního úložiště šedé literatury (NUŠL).

Datum stažení: 23.07.2024

Další dokumenty můžete najít prostřednictvím vyhledávacího rozhraní nusl.cz .



výroční zpráva

2008

Dříve než se může změnit svět, musí se změnit člověk.

Bertold Brecht

nadace proměny

(moje) proměny

PROMĚNY pro **(vás)**

proměny pro **(něj)**

(jejich) proměny

proměny pro **(ni)**

proměny pro **(tebe)**

(naše) PROMĚNY

proměny pro **(mě)**



Díky proměnám krajiny měníme pohled lidí na svět.

Women ...



Jednoho mlhavého prosincového dne jsem se procházel zanedbaným parkem a jeho zadumaná *atmosféra* mě přiváděla k úvahám a plánům do nadcházejícího roku. Dobře se v tom prostředí přemýšlelo a moje *představy* nabývaly konkrétních podob. Do nového roku jsem tehdy vstupoval s dobrým pocitem.

Ten mi však hned od začátku připravil sled nepříjemných komplikací, se kterými jsem se musel téměř po dvanáct měsíců namáhavě vyrovnávat. Zdolaný tím náročným obdobím, s nabytou zkušeností vlastní slabosti a zranitelnosti jsem se o rok později dostal opět do stejného parku.

Místo očekávané zádumčivé atmosféry mě však přivítal park v přestavbě – prořezaný, některé stromy vykácené, cesty rozkopané. Moje překvapení a počáteční nevole po několika chvílích ustoupily uklidňujícímu pocitu *spokojenosti*: v současném stavu parku jsem totiž záhy našel paralelu k mému pocitu. Odkryl se mi smysl i nutnost prožitých nepříjemností a bolestivých situací. Postupně jsem začal chápat jejich význam pro můj další *život*. Ve stejném smyslu jsem vnímal i nepříjemné zásahy v parku, nutné pro jeho další život...

A tak jsem chodil po parku, vyhýbal se blátu a obcházel kmeny neodvezených stromů s vědomím, že nás oba ten rok násilně formoval. Ale oba jsme to určitě potřebovali. A oba bychom za to měli být vděční.





Proměny jsou **základem všeho**: světa, života,
každého dne i každé živé bytosti.

Vše kolem je v neustálém dění, nic nezůstává
stejně, vše se vyvíjí a proměňuje...

... jev, který je nedílnou **součástí naší existence**,
naším vzduchem, vodou, chlebem...

... přirozená **touha** po lepším já, po dokonalosti,
touha dosáhnout na světlo tam před námi.

(Markéta Pešičková, projektantka)



téma

Zamysleli jste se někdy nad slovem „proměny“ – nad pojmenováním nadace? Nadace proměňuje prostředí měst. Přetváří veřejné parky, probouzí je k životu. Ale odráží se ve jménu nadace jenom to? Pro každého mohou mít „proměny“ jiný význam, v každém z nás vyvolávají odlišné asociace.

Seznamte se s „proměnami“ v pohledu několika lidí, kterých se činnost nadace bezprostředně nebo i jen vzdáleně dotýká. Jaké byly všechny proměny uskutečněné během dosavadního fungování nadace? Splnily všechna očekávání? Co znamenala proměna Šenovských parků pro obyvatele Kamenického Šenova? Jaké naděje v sobě chovají ti, kteří na proměnu svého města teprve čekají? A co přinesly PROMĚNY nám? Zdánlivě nedokončený podtitul této výroční zprávy dává prostor k zamýšlení každému z vás.

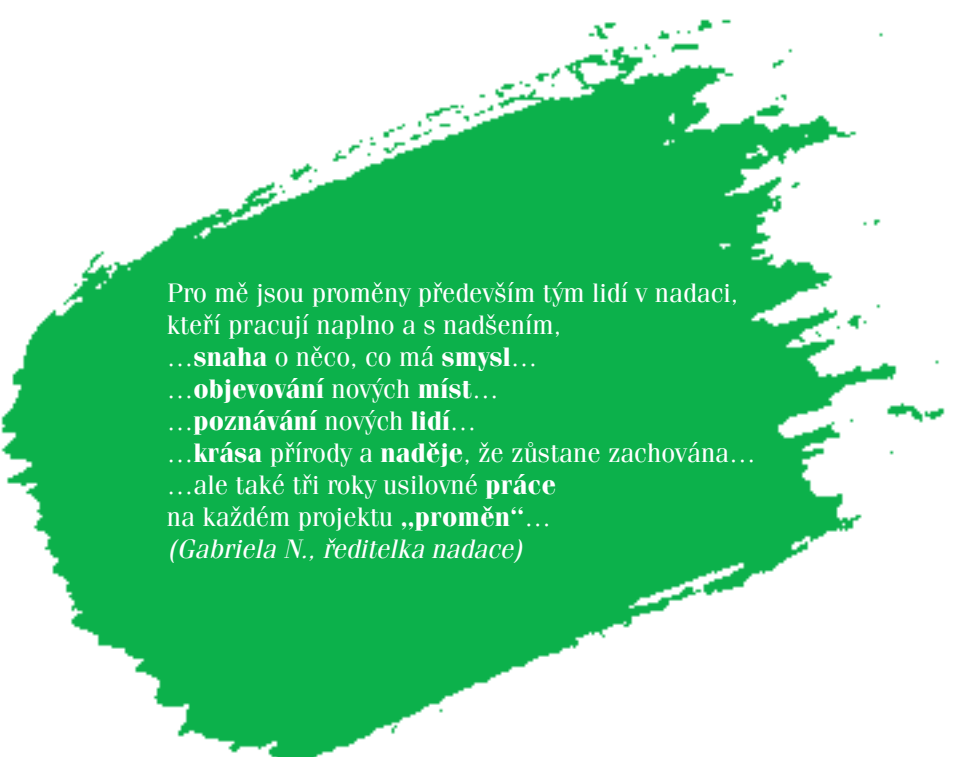


PROMĚNY pro (...)



obsah

úvodní slovo	9
základní údaje	12
poslání	13
krátké ohlédnutí za historií	14
kalendář 2008	16
lidé	18
projekty	22
Šenovské parky	24
Park Alejka	26
Rafinérský lesík	32
Grantová výzva 2008	33
Park Benátky	34
Cena nadace PROMĚNY 2009	35
finanční část	38
inspirace	54
poděkování	55
about PROMĚNY Foundation	56
kontakty	58



Pro mě jsou proměny především tým lidí v nadaci,
kteří pracují naplno a s nadšením,
...**snaha** o něco, co má **smysl**...
...**objevování nových míst**...
...**poznávání nových lidí**...
...**krása** přírody a **naděje**, že zůstane zachována...
...ale také tři roky usilovné **práce**
na každém projektu „**proměň**“...
(Gabriela N., ředitelka nadace)

úvodní slovo

Také nemáte rádi výkazy, přehledy, reporty, zprávy, „briefy“ nebo, jak se všemožně říká dokumentům, které mají shrnout a co nejstručněji, ale současně nejvýstižněji popsat vaši práci? Lépe řečeno, také je neradi zpracováváte? Jistě jste se mnozí s tímto úkolem alespoň jednou setkali. Možná se mu věnujete i opakovaně: týdně, měsíčně, čtvrtletně... Víím, proč výkazy nemáme rádi. Je totiž velmi obtížné vměstnat na omezený počet řádků všechny ty hodiny plánování, jednání, sepisování, navrhování, kalkulací, přepisování, obhajob a vůbec všeho, co naše zaměstnání obnáší. Jak vybrat to nejpodstatnější a nevytrhávat věci z kontextu? Jaká slova zvolit, aby nedošlo ke zkreslení skutečnosti? Čím zaujmout, a jak současně zůstat věcný? Je těžké zpravovat o své práci, vyjadřovat se výstižně, zůstat nad věcí, a zároveň sdělit, že má smysl. A je to tím složitější, čím delší je období, které zpráva popisuje.

I výroční zpráva je takovým výkazem. Shrnuje vše, co se událo během celého jednoho roku. Navíc v případě výroční zprávy vlastně s jistotou nevíte, koho o své činnosti zpravujete. Může to být i někdo, kdo o vás doposud neslyšel. Takovému člověku musíte kromě přehledu aktivit za uplynulý rok poskytnout srozumitelné a pokud možno zajímavé vysvětlení toho, co je cílem vaší práce. Tak tedy:

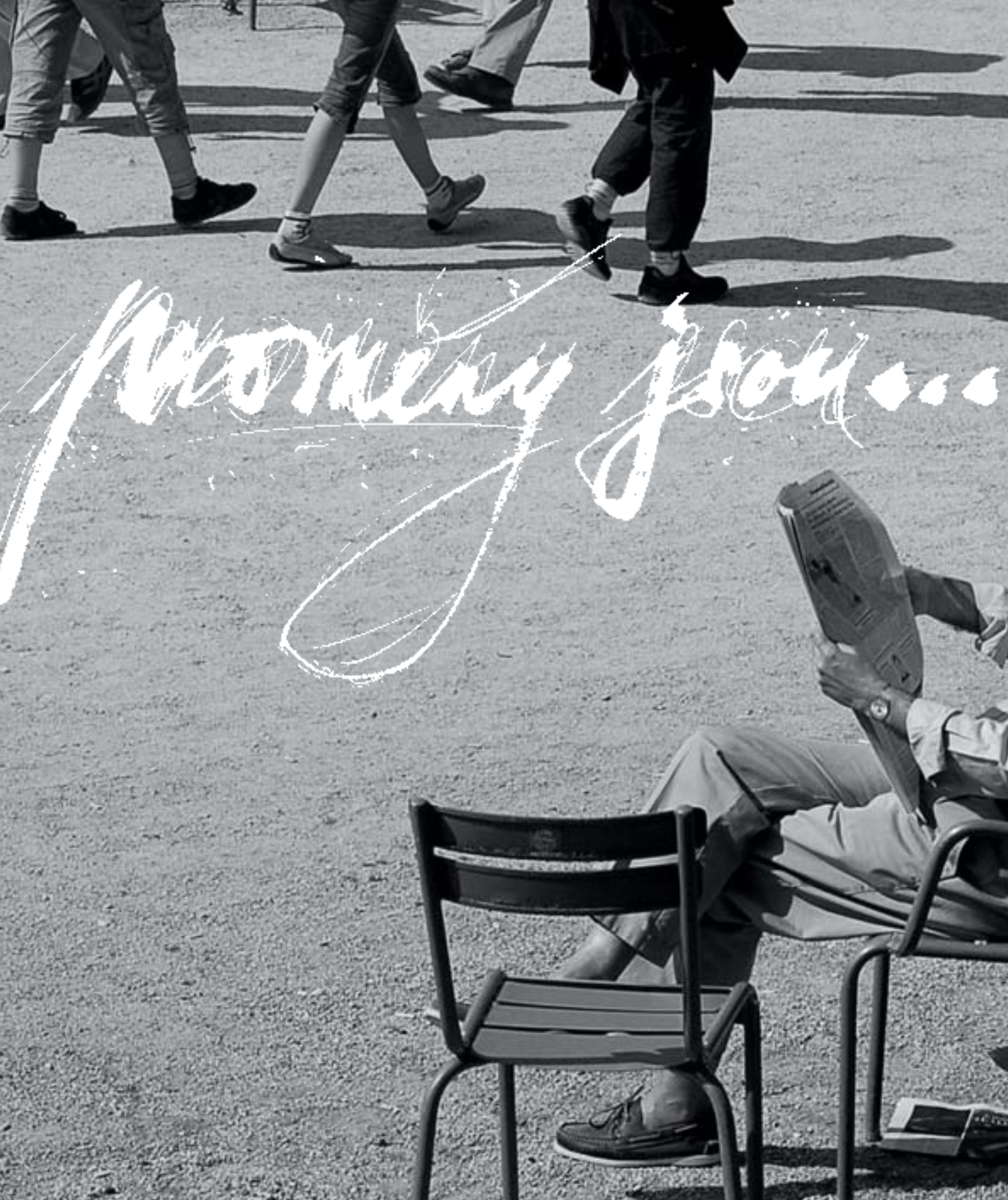
Vážení a milí čtenáři těchto řádků,

vítejte u shrnutí činnosti nadace PROMĚNY za rok 2008. Opět to nebylo snadné, ale znovu jsme se pokusili vám předestřít, co vše se povedlo – tentokrát v roce s osmičkou na konci. Spousta lidí čekala, že bude podobně magický jako ona. Ale pokud mohu mluvit za sebe a své kolegy, v mnohém se rok 2008 od těch předchozích nelišil. Znovu jsme se přesvědčili o tom, že ne všechny proměny našeho okolí jsou příjemné, ale některé mají očistný účinek. I když to někdy delší dobu trvá, než se dostaví. Moc hezky to popisuje úvaha v úvodu výroční zprávy. Rok 2008 byl také, stejně jako ty předešlé, náročný, plný větších i menších úspěchů. Také přinesl pár změn, mnohé bylo jinak, než jsme původně čekali. Také velmi rychle uplynul. Ale také v nás zanechal pocit, že se leccos podařilo. Co? O tom si přečtete na následujících stránkách.

Abychom vám lépe zprostředkovali poslání i konkrétní výsledky činnosti nadace, přizvali jsme tentokrát ke spolupráci na výroční zprávě několik lidí, kterým nadace zasahuje do života. Jsou to lidé, kteří jsou s ní spojeni pracovní, osobně, ideově i jinak. Ty všechny jsme požádali o popsání toho, co pro ně proměny (nebo PROMĚNY) znamenají. Téměř všichni oslovení odpověděli. A já si velmi vážím toho, že nám věnovali svůj čas a podělili se o své myšlenky, názory či vzpomínky. I my jsme se o to pokusili.

*Gabriela Navrátilová
ředitelka nadace*





Women grow...



na parky jako setkávání, kde se navzájem

potkávají lidé, město a příroda.

Ať jsou to parky, které se již proměnily,

nebo ty, které na proměnu teprve čekají,

všechny jsou místem setkávání... náhodných i plánovaných...

setkávání s druhými lidmi i se sebou samými,

se vzpomínkami, s inspirací.

(Karel Komárek, spoluzřizovatel nadace)

základní údaje

sídlo nadace:	Vinohradská 1511/230, Praha 10
adresa kanceláře:	Nad Krocínkou 55, Praha 9
registrace:	nadační rejstřík Městského soudu v Praze, oddíl N, vložka č. 577
IČ:	274 21 538
nadační jmění:	1 000 000 Kč
bankovní spojení:	Komerční banka, a. s., pobočka Praha 10
číslo účtu:	35-4870200207/0100
web:	www.nadace-promeny.cz

Proměny jsou pro mě **renovace parků a radost**
z toho, že se jich můžu účastnit.
Ale i **poznání** lidí kolem mě... pochopení, souznění
a společný cíl, které nás vzájemně spojují.
(*Marcela H., stálá externí spolupracovnice nadace*)

poslání

Nadace PROMĚNY podporuje obnovu městských parků, které ctí původní ráz krajiny, místní obyvatele i jejich společnou historii. Rozvojem veřejné zeleně, poskytnutím nových sportovních a herních možností a interakce s prostorem parku nadace umožňuje lidem aktivně trávit volný čas, a napomáhá tak utvářet kvalitní prostředí pro život ve městech.

Hlavní ideou pro založení nadace PROMĚNY byla snaha posílit harmonii ve vztahu „člověk – krajina“. Naši předkové kdysi dbali na to, aby měl tento vztah podobu rovnocenného partnerství, aby v něm byla zachována přirozená rovnováha. V posledních desetiletích ale opakovaně dochází k jejímu vážnému narušení. Nadace proto usiluje o její obnovu a o opětovné propojení měst a člověka s přírodou.

Proměny jsou **cestou**.
Cestou touhy a naděje.
Cestou hledání a nacházení.
Cestou sdílení a poučení.
Cestou od jednoho k druhému.
Proměny jsou cestou **k lidem**.
(Jolana R., pracuje v nadaci)

PROMĚNY vytvářejí trvalou hodnotu společně s lidmi a pro lidi. Nadace proměňuje prostředí městských parků, přičemž respektuje jejich charakter a podobu okolní krajiny. Usiluje o to, aby výsledkem její činnosti bylo prostředí, které bude v souladu se současnými požadavky a zájmy jeho návštěvníků a uživatelů. Vytváří místa, která vybízejí člověka k navázání dialogu s životním prostředím a podporují aktivní trávení volného času v každém věku. Buduje parky, kde není zakázán vstup na trávu a v nichž je současně soužití člověka s přírodou harmonické.

Nadace PROMĚNY naplňuje své poslání za pomoci grantového programu, ve kterém poskytuje příspěvky na rozvoj městských parků a zeleně. Kromě toho prostřednictvím dalších aktivit rozvíjí osvětu, která by měla v lidech podporovat vnímavější přístup k životnímu prostředí. Nadace chce veřejnost motivovat k tomu, aby o svém okolí více přemýšlela a aktivně se zapojovala do pozitivních proměn našich měst: vytváříme příležitosti, zapojujeme lidi do tvorby parků a inspirujeme k jejich dalšímu aktivnímu a ohleduplnému využívání.

krátké ohlédnutí do historie

Proměny jsou **příběhy** míst a lidí.

Setkávání a společná **hledání**.

Objevování zapomenutého a vytváření dosud nepoznaného.

Trpělivost a tolerance... **umění** předvídat...

Přesvědčování... kompromisy... porozumění.

Uvědomování si druhých. Pokora.

malé radosti... **VELKÉ RADOSTI**

(Petra H., pracuje v nadaci)

2005

V druhém pololetí tohoto roku se scházejí manželé Lenka a Karel Komárkovi, zřizovatelé PROMĚN, s prvním, dvoučlenným týmem budoucí nadace. Společně formulují její poslání a cíle. Připravuje se oficiální ustavení nadace, poprvé se scházejí členové správní a dozorčí rady. Jsou položeny základy organizačního uspořádání nadace. Hledá se pilotní projekt.

2006

Na začátku roku je nadace PROMĚNY oficiálně registrována v nadačním rejstříku Městského soudu v Praze. Je zahájen pilotní projekt ve spolupráci s městem Kamenický Šenov. Krátce nato nadace vyhlašuje první grantovou výzvu, ve které je osloveno téměř 200 obcí v celé České republice. Obdrží 61 žádostí o nadační příspěvky od 56 žadatelů; grantové řízení se uzavírá až v následujícím roce. Tým nadace se v průběhu roku postupně rozšiřuje na 5 zaměstnanců a jednoho stálého externího spolupracovníka. Nadace v tomto roce poskytuje část nadačního příspěvku na pilotní projekt v celkové výši 796 558,50 Kč.

2007

V prvním pololetí se uzavírá grantové řízení z předešlého roku, a to výběrem vítězného projektu na obnovu broumovského parku Alejka. Kancelář nadace se stěhuje na novou adresu. Správní rada nadace se rozrůstá o dva členy. V druhém pololetí se zahajuje realizace projektu Park Alejka a začíná stavba Šenovských parků. Nadace v tomto roce vydává časopis Proměny, který ve čtyřech číslech podrobně přibližuje její poslání, zdroje inspirace a první výsledky činnosti. Dále vychází tištěné zpravodaje k prvním dvěma projektům. Nadace podporuje vydání fotografické publikace Sbohem, staré řeky. Celková výše nadačních příspěvků poskytnutých nadací v tomto roce činí 2 018 598 Kč.

kalendář 2008

nadace
Šenovské parky
Park Alejka
Grantová výzva 2008

1

nadace se stává řádným
členem Asociace nadací Eóra dárců
projekt: příprava originálního
informačního systému do parků

redesign webových stránek
informovanost: projektový zpravodaj
Proměny broumovské Alejky

3

projekt: obnova stavebních prací po zimě
projekt: uzavření smlouvy o poskytnutí
nadačního příspěvku, následné zpracování
projektové dokumentace pro územní řízení

2

4

dokončena výroční zpráva 2007
akce: informační kampaň
Měsíc broumovské Alejky,
besedy pro veřejnost,
anketa Zvol alejový strom!,
vyhlášení soutěže Příběhy z Alejky
vyhlášení grantové výzvy: oslovení všech
potenciálních žadatelů o nadační příspěvky
informovanost: zpravodaj Proměny pro město

5

informovanost: projektový zpravodaj
Proměny Šenovských parků
projekt: vydáno povolení ke kácení
vybraných dřevin
akce: vyhodnocení ankety Zvol alejový strom!
(v nové aleji bude vysazen jírovec maďal)

6

akce: Procházka (s) PROMĚNAMI
- komentovaná prohlídka stavby,
měsíční výstava Proměny Šenovských parků
akce: předání odměn vítězům soutěže Příběhy
z Alejky, navazující výstava (do konce srpna)
uzávěrka žádostí o nadační příspěvky



7

projekt: ukončení územního řízení
a vydání územního rozhodnutí
hodnocení padesáti podaných žádostí
a projektů ve spolupráci s odbornou
výběrovou komisí

projekt: ukončena stavba
Dvořáčkova parku
informovanost: projektový zpravodaj
Proměny Šenovských parků
informovanost: projektový zpravodaj
Proměny broumovské Alejky



9

zahájení dvouměsíční výstavy o nadaci
a jejích projektech v sídle KKCG
(hlavní dárce nadace)

pokračuje hodnocení podaných žádostí
výběr deseti finalistů



8

přípravy architektonické soutěže
Cena nadace PROMĚNY (první ročník vyhlášen
v lednu 2009, předmětem je návrh nového
českotřebovského parku Benátky vybraného
v Grantové výzvě 2008),

projekt: ukončena stavba Janurova parku
akce: ukončení celoročního projektu
Deník Šenovských parků

projekt: vydáno povolení ke kácení náletových dřevin
akce: Cesta Alejkou - zábavně-naučné dopoledne v parku
výběr prvního vítězného projektu:
založení nového parku Benátky v České Třebové



10

pokračují přípravy architektonické soutěže
Cena nadace PROMĚNY 2009,
ustavující schůze soutěžní poroty

projekt: ukončení stavebního řízení a vydání
stavebního povolení, výběrové řízení na dodavatele
asanace dřevin a zmlazení keřů v parku
zahájení příprav projektu Park Benátky



12

pokračují přípravy architektonické soutěže
Cena nadace PROMĚNY 2009
projekt: ukončení kolaudačního řízení a vydání
souhlasu s užíváním Dvořáčkova a Janurova parku
akce: předání odměn šenovské ZŠ
za Deník Šenovských parků
projekt: výběrové řízení na dodavatele stavby



11



17

lidé

Správní rada a dozorčí rada dohlíží na řádný chod nadace, schvalují dlouhodobé plány aktivit, kontrolují čerpání finančních prostředků, rozhodují o zásadních krocích nadace a změnách v projektech, sledují plnění poslání a povinností daných Statutem nadace PROMĚNY.

správní rada (ustavena dne 21. 11. 2005)

Lenka Komárková, předsedkyně

Karel Komárek, místopředseda

Ing. arch. Radmila Fingerová (členství do 29. 5. 2008)

PhDr. Allan Gintel, CSc. (členství od 24. 9. 2008)

Ing. Miroslav Jestřábík

Marie Schorchtová

Ing. Kateřina Vaculová

Ing. Miloslav Vyhnal

dozorčí rada (ustavena dne 21. 11. 2005)

Ing. Richard Wieluch, předseda

Ing. arch. Kateřina Miláčková

JUDr. Ing. Pavel Šafář

Výběrová komise je odborným poradním orgánem nadace. V uplynulém roce hodnotil šestičlenný tým projekty podané v Grantové výzvě 2008 a na místě posuzoval 10 parků, které postoupily do finále. Své závěry a doporučení předložila komise správní radě nadace ke konečnému rozhodnutí.

výběrová komise Grantové výzvy 2008 (ustavena dne 29. 5. 2008)

Mgr. Ing. Jiří Hořánek, předseda

Ing. Václava Čermáková, místopředsedkyně

Ing. Přemysl Krejčířík, Ph.D.

Ing. arch. Kateřina Miláčková

Jaroslav Pešíčka

Ing. arch. Lucie Vogelová

Činnost výběrové komise, která hodnotila projekty podané v Grantové výzvě 2006, byla ukončena ke stejnému datu, k němuž bylo jmenováno nové složení komise pro Grantovou výzvu 2008.

Proměny jsou...

... **krajina** jako místo tajemného působení, které nikdy úplně neodhalíš.

... **park** jako krajina přizpůsobená lidskému chápání.

(Marie Schorchtová, členka správní rady nadace)

Proměny pro mě znamenají:

... smysluplnou a nadčasovou činnost pomáhající dobré věci

... **navracení** přírody do měst

... snahu o změnu přístupu lidí k tolik potřebné zeleni kolem nás

... **objevování** zapomenuté historie proměňovaných míst

... spoustu úsilí a trpělivosti na cestě k proměně a **radost** z jejího dosažení

... inspirativní, šikovné a nadšené spolupracovníky

... **poznávání** zajímavých lidí a míst, získávání nových zkušeností

(Lucie K., pracuje v nadaci)

Porota byla ustavena v rámci architektonické soutěže Cena nadace PROMĚNY, jejíž první ročník nadace vyhlásila na začátku roku 2009. Úkolem poroty v tomto ročníku bude zvolit nejvhodnější urbanisticko-architektonický návrh nového parku Benátky v České Třebové, který nadace vybrala v Grantové výzvě 2008.

porota architektonické soutěže Cena nadace PROMĚNY 2009 (ustavena dne 19. 11. 2008)

Ing. arch. Jaroslav Wertig, předseda

Karel Komárek

Ing. Kateřina Vaculová

Ing. Ivana Vrbická

Ing. arch. Ivo Koukol

Ing. arch. Kateřina Miláčková

Ing. arch. Eva Špačková

Šestičlenný **výkonný tým nadace** zajišťuje běžnou denní agendu a chod kanceláře, koordinuje nadační projekty a spolupráci všech, kteří se na nich podílejí, navrhuje, plánuje, informuje o činnosti nadace.

výkonný tým

Gabriela Navrátilová – ředitelka

Ing. Marcela Hroncová – finance, účetnictví

Ing. Olga Strnadová – projekty

Mgr. Petra Hrubošová – PR, komunikace a akce

Bc. Jolana Říhová – PR, komunikace a akce

Lucie Kalousová – chod kanceláře

Mgr. Jitka Přerovská – od 3. 10. 2007 na mateřské dovolené

Women grow...



~~... příběhem~~ mým a příběhem parku Alejka. V 60. letech, v době mého dětství, byla pro mě vzdáleným cizím krajem, se kterým jsem se seznámil až s příchodem na ZŠ Hradební. Občas jsme ~~je~~ „okupovali“, hráli „kasu“, chodili do ~~ni~~ – ukrytí v bujné vegetaci – tajně zkoušet první cigarety, možná, že jsem v ~~ni~~ poprvé držel dívčí ruku nebo při výuce uhel, abych zachytil ~~je~~ pomíjivou krásu. Po ukončení základní školy se pro mě opět stala vzdáleným, neznámým místem: mikrosvětlem dětí z náměstí, lidí s psíky, tajně pokuřujících nebo randících školáků. V pozdějších letech jsem ~~je~~ vnímal spíš jako součást cesty z domova do centra, protože nabízela zkratku. Když jsem se dokázal zastavit, nabídla i prostor k zamyšlení nad ~~je~~ proměnou. Uvědomuji si, že jsem začal vnímat ~~je~~ negativní stránky: vysypané koše, polámané lavičky, posprejované, zničené schodiště... Nechápal jsem, proč k té proměně došlo, kdo ji zapříčinil. Kam se poděla ta obyčejná lidská ohleduplnost, vztah k tomu, co slouží všem jen tak pro radost, k odpočinku, k zastavení? Teď už vím, že to byl právě fenomén proměn v nás všech: zapomněli jsme v tom hektickém čase na svoji přirozenost. Projekt obnovy Alejky je pro mě ~~naději~~, že ~~je~~ znovu najdeme, že se v nás probudí. A že i my, stejně jako Alejka, změníme nejen svoji tvář. První náznaky nové proměny jsem spatřil při Cestě Alejkou. Bylo to napsáno v očích dětí, které jsem fotil. Viděl jsem v nich radost, bezstarostnost a naději.

(Jan Šrytr, žije v Broumově a fotografuje proměny Alejky)

projekty

Zkuste si vybavit jedno místo, které denně míváte na cestě do práce nebo do školy, nebo okolí vašeho bydliště. Nějaké místo, které je opuštěné, zpustlé. Místo, nad kterým jste se možná doposud pořádně nezamysleli, které ve vaší představě pravděpodobně nemá konkrétní obrysy, ale ukrývá v sobě „cosí“. Něco, co nedokážete pořádně popsat, jen tušíte, že „to“ tam je.

Právě s takovými místy se v nadaci často setkáváme. S pustými a zanedbanými parky – místy bez života, která jsou jen nezajímavou součástí cesty odněkud někam. S místy někdejší zašlé slávy. Mnoho lidí dnes taková prostranství sotva vnímá, na některá si lidé stěžují a vzpomínají na jeho „staré dobré časy“, o některých si už ani nikdo nevybaví, k čemu původně sloužila. Bohužel, takových míst je u nás stále ještě dost. Ale naštěstí je také mnoho lidí, kterým nejsou lhostejná a kteří se rozhodnou vrátit do nich život. Posláním nadace PROMĚNY je pomáhat právě takovým záměrům.

Proměny znamenají **radost** z propojení minulého, současného a budoucího.
(Marie Buderová, zahradnice)

Proměnou je pro mě teď především **obnova**, kterou projde park Alejka v letošním roce. Nemůžu se dočkat, až se v ní poprvé projdu. Mám **radost**, že se při přípravě projektu její původní podoba vyloupla ze vzpomínek těch nejstarších, a já jsem ji mohla poznat. **Vzpomínky a pocity** zažité v nedávné době ve spojení s proměnou Alejky souvisí také s proměnou mne samotné. Poznala jsem, že jsem na Broumovsku doma a že mám tuto krajinu, do které jsem se přistěhovala, ráda.

*(Yvona Eliášová,
iniciátorka obnovy broumovského parku Alejka)*

Proměna jednoho zanedbaného místa obnáší mnohem víc, než co je na první pohled zřetelné. Zahradně-krajinářským úpravám vždy předchází změna ve všeobecném vnímání lokality. Jako by se daná oblast probudila. Stačí už to, že si ji lidé uvědomí. Že ztratí zmiňovaný přívlastek nepopsatelnosti. Díky projektům nadace tato místa najednou nabývají konkrétnějších obrysů. Lidé se mnoho „nového“ dozvědí nejen o historii samotného parku, ale i celého města a často leccos i sami o sobě.

Shodou okolností se první dva projekty nadace PROMĚNY realizují v regionech, které spojuje pohnutá historie odsunu německých obyvatel z oblasti Sudet. Obě lokality se s někdejšími událostmi vyrovnávají dodnes. Ale mimo jiné právě projekty obnovy veřejných parků v obou městech přispívají k tomu, že mnozí jejich současní obyvatelé snáze upevňují svůj vztah k místu, kde jejich rodina žije teprve druhou nebo třetí generaci.

Jaké byly proměny a PROMĚNY v roce 2008?



šenovské parky

dvořáčkův park 

janurův park 

Tímto projektem nadace PROMĚNY v roce 2006 zahájila svoji činnost. Město Kamenický Šenov má dnes díky tomu v centru dva nové parky: Dvořáčkův a Janurův.

Projekt v základních datech

rozloha Dvořáčkova parku:	0,44 ha
rozloha Janurova parku:	0,86 ha
zahájení projektu:	jaro 2006
zahájení stavby:	říjen 2007
dokončení stavby:	říjen 2008
investoři:	nadace PROMĚNY a město Kamenický Šenov
projektant:	AND, spol. s r. o.
dodavatel stavby:	Gardenline s. r. o.
celkové náklady:	21 974 906 Kč (90,5 % tvoří příspěvek nadace PROMĚNY)

Podrobněji o projektu

Základy Šenovských parků byly položeny už po druhé světové válce, v místech původní obytné zástavby německých obyvatel města, kteří byli podrobena odsunu. Oba parky ale krátce po svém založení začaly chátrat.

Dnešní Dvořáčkův park se nachází v bezprostřední blízkosti šenovského náměstí T. G. Masaryka, mimo jiné poskytuje zázemí přilehlému domu s pečovatelskou službou a Střední umělecko-průmyslové škole sklářské. Janurův park leží v blízkosti základní školy. Pojmenování parků vzešlo z veřejného hlasování a připomíná někdejší působení dvou šenovských pedagogů, jejichž osud byl spojen s místy, kde parky vznikly.

Proměna Šenovských parků...

... estetický **zážitek** a vzájemný soulad nových prvků

... **cesta**, otevřená k dalším proměnám

naší veřejné zeleně i smýšlení lidí

... přesvědčení, že jsme odstartovali proměny

celého Kamenického Šenova

Vstoupím-li dnes do Dvořáčkova

či Janurova parku, vstupuji **do vysněného světa**.

(Marie Horčíčková,

tajemnice MěÚ Kamenický Šenov

a iniciátorka projektu)

Architektonický návrh obou parků vychází z přirozené modelace terénu a do dnešní doby dochovaných původních výsadeb stromů. Navazuje rovněž na pozůstatky předválečné zástavby – kamenné základy několika někdejších budov zůstaly v současném řešení zachovány. Část Janurova parku navíc přiznává fragmenty dřívějšího školního parku z 60. let 20. století.

Nadace PROMĚNY projekt Šenovské parky nejenom finančně podpořila, ale poskytovala městu také odbornou, konzultační a komunikační podporu po celou dobu jeho realizace. Součástí projektu byla soustavná práce s místní veřejností: zajištění pravidelné informovanosti, vydávání projektového zpravodaje Proměny Šenovských parků, uspořádání několika tematických akcí na podporu parků nebo dlouhodobé zapojení místní základní školy do projektu.

Co předcházelo roku 2008

Pilotní projekt nadace byl spuštěn v dubnu 2006 poté, co jeho realizaci schválila správní rada nadace. V následujících měsících se připravovaly architektonické návrhy obou parků, na podzim téhož roku prošly veřejným projednáním. Rok 2007 byl věnován zpracování všech stupňů projektové dokumentace, výběru dodavatele stavby a současně také intenzivní komunikaci s místní veřejností; nadace v tomto roce uspořádala několik akcí na podporu projektu. V závěru roku započaly stavební práce v Dvořáčkově parku.

Rok 2008 v Šenovských parcích

Tento rok byl plně věnován stavebním pracím, které postupovaly souběžně v obou parcích od února až do října. Návazné kolaudační řízení se uzavřelo na začátku prosince. Dvořáčkův i Janurův park jsou od té doby volně přístupné veřejnosti.

Ačkoliv se v uplynulém roce proměnily oba parky v dočasné staveniště, nadace dále udržovala kontakt s místní veřejností a projekt podpořila několika akcemi.

leden – říjen: Deník Šenovských parků

Samostatný projekt realizovaný ve spolupráci s místní základní školou už od září 2007. Žáci a jejich učitelé byli po celou tuto dobu autory originálního „stavebního deníku“.

S velkou zajímavostí čtu o Šenovských parcích. Janura byl můj učitel, velmi ho uctívám, protože jsem se u něho v dílnách Pallme-Königa hodně naučil, z čeho až dodnes čerpám. Na udržování parku jsem už tehdy v létě jako žák pracoval, a ne jen já, ale celá moje třída a jiné. Nevím, kdy se s tím skončilo. Janurův park je jistě **pocťá** pro pana Januru. (Horst B., bývalý žák učitele Janury, od roku 1968 žije v Německu)

červen: Proměny Šenovských parků

Dvě výstavy o historii, současnosti a budoucnosti parků probíhající paralelně na základní škole a v městské knihovně.

červen: Procházka (s) PROMĚNAMI

Zájemci se mohli připojit ke komentované prohlídce probíhající stavby parků.

říjen: Den pro V. I. P.

Setkání zástupců realizačního týmu a partnerů projektu u příležitosti zakončení stavby.

prosinec: Uzavření Deníku Šenovských parků

Poděkování nadace za zpracování Deníku Šenovských parků a předání odměn celé základní škole i jednotlivým třídám.

celoročně: informovanost veřejnosti

K projektu byl v květnu a v září vydán zpravodaj „Proměny Šenovských parků“ (čtyřstránkový leták distribuovaný zdarma). Zpravodajství o výstavbě parků a doprovodných akcích se pravidelně objevovalo v místním tisku a na webových stránkách nadace a města.

Krása Šenovských parků, kterou vnímám všemi smysly.

Nádherný pocit. **Detaily**. To, jak je vše promyšleno.

Už aby bylo jaro! Moc se těším, jak si budu v parcích užívat se svými vnoučaty.

(Hana Svobodová, ředitelka šenovské základní školy)

Janurův park mám od svého domu na dohled. Jak jsem už stačil zjistit, má na kvalitu života mé rodiny nečekaný dopad. Když si na jeho hřišti hrají děti, nese se k našim oknům **dětský smích, křik a výskání**, a to nám dokáže výrazně zlepšit náladu.
(R. Vácha, obyvatel Kamenického Šenova)

Originální informační systém

V parcích, které nadace podporuje, iniciujeme vznik originálního informačního systému. Naší snahou je zanechat stopy, které návštěvníkům „dopoví“ příběh místa a stanou se přirozenou součástí prostředí. Informační prvky vytvořené pro Šenovské parky tak například nesou názvy parků a základní informace k jejich vzniku, připomínají osud zapomenutého místního rodáka, ukazují světové strany, ale také vyzývají ke hře, podněcují fantazii a motivují návštěvníky k aktivitě.

Co je ještě v plánu

Vzhledem k tomu, že byly Šenovské parky zpřístupněny veřejnosti až na konci roku 2008, v přípravě je jarní slavnost pro Šenovské parky, která bude symbolickým zahájením jejich první sezóny a současně jejich předáním obyvatelům Kamenického Šenova. Projekt také v roce 2009 vstupuje do období tříletého monitoringu, kdy je město na základě smlouvy o poskytnutí nadačního příspěvku povinno o parky řádně pečovat a iniciovat jejich aktivní a současně ohleduplné využívání veřejností. Při dodržení všech závazných podmínek má město nárok na další finanční příspěvek od nadace určený na údržbu parků v každém ze tří sledovaných roků. Společným záměrem samozřejmě je, aby parky a jejich návštěvníci žili společně kvalitním životem i po skončení tříletého monitoringu.

Proměna Janurova a Dvořáčkova parku určitě nenechala lhostejným žádného Šenováka. I když máme hodně zeleně a velmi krásnou přírodu v okolí města, obnovu parků jsme si jistě zasloužili. S rodinou a přáteli jsme pečlivě sledovali tvorbu nových parků. Já velmi často i v zahraničí, kde střídavě pobývám. I tam jsem pravidelně dostávala zprávy o rodících se parcích. Moc přeji nám všem občanům Kamenického Šenova i jeho návštěvníkům, aby oba parky využívali se svými rodinami dlouho a v pohodě. Přítrž by měla být učiněna negativnímu přístupu, poškozování a ničení toho krásného, co se proměnilo. Myslím, že velmi jednoduše, mile a krásně to nakreslily a napsaly děti do Deníku Šenovských parků. Díky moc všem za tu proměnu; pánové Dvořáček i Janura by určitě rádi tuto **krásu přírody a lidského umu** slavili s námi.

(Hana Tomášková, bývalá žákyně učitele Janury)



Byli jsme se s třídou podívat v Dvořáčkově parku a **moc se nám to tam líbilo.** Je už hotový a je moc pěkný. Zkoušeli jsme, jak je velký, hrou na schovávanou a na babu. Je tam i menší hřiště pro malé děti, ale byli jsme tam i my. Když jsme si tam hráli, připadalo nám, že jsme o hodně menší. Hodně jsme se vyblbli.
(Nikol M. a Anička B., žákyně čtvrté třídy šenovské základní školy)



park Alejka



Díky vítěznému projektu Grantové výzvy 2006 se proměňuje nejstarší veřejný park v Broumově. Součástí je i kompletní obnova jírovcové aleje, která je dominantou parku, a jež dala Alejce jméno.

Projekt v základních datech

celková rozloha parku: 2,6 ha
spuštění projektu: léto 2007
zahájení stavby: plánováno na jaro 2009
dokončení stavby: nejdříve na podzim 2009
investoři: nadace PROMĚNY a město Broumov
projektant: AND, spol. s r. o.
dodavatel stavby: bude zvolen výběrovým řízením v I. čtvrtletí 2009
asanace a zmlazení dřevin: Okrasné zahrady arboristika s. r. o.
odhad celkových nákladů: 32 milionů Kč
Konečná cena realizace projektu vzejde z výběrového řízení na dodavatele stavby.
Příspěvek nadace PROMĚNY dosáhne až 25 mil. Kč, příspěvek města činí 7 mil. Kč.

Podrobněji o projektu

Počátky broumovského parku Alejka sahají na začátek 19. století. Purkmistr Linde nechal na bývalých parkánech městského opevnění vysadit v letech 1814-1815 první stromořadí. O založení parkové úpravy ve svahu pod alejí se zasadil především broumovský okrašlovací spolek. V parku bylo postupně vybudováno centrální přístupové schodiště, několik fontán s květinovou výzdobou a dva dřevěné altány. V době svých gymnaziálních studií navštěvoval Alejku dokonce i mladý Alois Jirásek.

Ačkoliv byla původní alej v 2. polovině 20. století vykácena a nahrazena nově vysazenými stromy, vzhledem k tehdejší nesprávně provedené výsadbě a následné chybějící péči je dnes řada stromů mechanicky poškozená a trpí houbovými chorobami. Mnoho let chátral celý park, město Broumov proto rozhodlo o jeho nutné rekonstrukci. Projekt byl v roce 2006 podán do grantové výzvy nadace PROMĚNY a po náročném výběru zvítězil.

V rámci projektu bude po odborném posouzení a projednání s místní veřejností kompletně obnovena celá alej, dále budou vybudovány nové mostky přes Liščí potok, proběhne rekonstrukce cest a výsadba nových dřevin. Děti se mohou těšit na nové dětské hřiště s obří skluzavkou a dobrodružnou lanovou lávkou nad potokem. Vzhledem k tomu, že park leží v bezprostřední blízkosti centra města, bude po obnovení sloužit široké veřejnosti.

Proměna Alejky leží v oblasti, dá se říci, již zapomenuté. Ano, je to ta **Alejka**, která zkrášlovala a díky nadaci opět **bude zkrášlovat život** celým generacím broumováků.
(Jakub Ch., student druhého ročníku broumovského gymnázia)

Co předcházelo roku 2008

První architektonická studie nové Alejky vznikla již na jaře 2007 v rámci grantového řízení, ve kterém se Broumov dostal do finálního výběru společně s projektem města Turnova. Po vítězném výběru broumovského projektu započala spolupráce nadace a města. Ještě téhož roku na podzim byl projekt představen místním obyvatelům, ve veřejném projednání se po předchozím odborném posouzení mimo jiné rozhodlo o jednorázové obnově jírovcové aleje.

Rok 2008 v Alejce

Uplynulý rok byl věnován postupnému zpracování všech stupňů projektové dokumentace. V závěru roku se také uskutečnilo výběrové řízení na dodavatele asanace dřevin a zmlazení keřů v parku, které budou na začátku roku 2009 předcházet stavebním pracím. Kromě toho bylo zahájeno výběrové řízení na dodavatele stavby, uzavře se v I. čtvrtletí roku 2009.

Důležitá část projektu se v průběhu roku 2008 odehrávala na úrovni komunikace s místní veřejností. S ohledem na citlivou, kompletní obnovu aleje v parku se informovanost místních a související akce soustředily právě na toto téma.

duben: měsíc broumovské Alejky

Informační kampaň zaměřující se na plánovanou rekonstrukci parku a obnovu aleje.

duben: Zvol alejový strom!

Veřejná anketa, ve které broumovští vybírali ze tří odborníkem doporučených druhů stromů pro novou alej (zvítězil stávající jírovec maďal).

Proměny jsou **příchodem něčeho nového**, něčeho, co nám udělá svět hezčí a příjemnější.

Ty největší a nejkrásnější proměny činí příroda každý den, stačí se jen zastavit a vnímat jak tělem, tak duší. Kéž by proměna broumovské Alejky přinesla rozzářené dětské oči a radost v srdci dospělých.

(Marek Lichter, student druhého ročníku broumovského gymnázia)

duben: Význam zeleně a parků pro obyvatele města a obnova aleje v Alejce

Besedy pro studenty místních základních škol, broumovského gymnázia a širší veřejnost.

duben – srpen: Příběhy z Alejky

Literárně-výtvarná soutěž pro školy a veřejnost s navazující výstavou soutěžních prací.

říjen: Cesta Alejkou

Zábavně-naučné dopoledne v parku pro děti i dospělé.

listopad: Deník parku Alejka, Videoproměny Alejky

Předání potřeb ZŠ Broumov Hradební a Gymnázium Broumov pro realizaci společných projektů v příštím roce.

celoročně: informovanost veřejnosti

K projektu byl v březnu a v září vydán zpravodaj „Proměny broumovské Alejky“ (čtyřstránkový leták distribuovaný zdarma). Zpravodajství o přípravách rekonstrukce parku, principech obnovy aleje a všech akcích na podporu projektu se pravidelně objevovalo v místním tisku, na webových stránkách nadace, města a regionálních serverech.

Alejka přibližně v roce 1939, v **dětství mého otce**: park pro procházky, altán s pískovištěm, zlaté rybky v kašně.

Alejka v 60. letech, v **mém dětství**: každé ráno cesta kaštanovou alejí, mamka veze v kočárku brášku do jeslí, já jdu do školy. Procházíme pod klenbou téměř stoletých kaštanů, na podzim vždycky nějaký plod skončil v mé kapse. Altán není, kašna bez vody, zlatá rybka nikde.

Alejka v 80. letech, za **dětství mých dcer**: do parku nechodíme.

Staré stromy jsou vykácené, nově vysázené nedávají stín, ani nemají kaštiny.

Alejka v roce 2008, **dětství mé vnučky**: není to park, kde by si děti mohly hrát.

Alejka v roce 2010, ukončená obnova: po šedesáti letech je park zase místem pro děti.

Alejka v roce 2034: v parku sbírá kaštiny **moje vnučka se svými dětmi**.

(Libuše Růčková, starostka města Broumova)

Proměny jsou setkání s nadací a akce v broumovské Alejce, která dokázala v sobotu od rána vytáhnout děti a mládež od počítače a nechat je v parku vydovádět při různých hrách a soutěžích, což je čin hodný následování. **Smysluplná práce**, které jsme s kamarádkou ochotny kdykoliv znovu vypomoci.
(Jana Vyštějnová, zahradnice)

Co je ještě v plánu

Po všech přípravách projde park Alejka v roce 2009 dlouho očekávanou proměnou. V prvním čtvrtletí se odehraje zprvu nepříjemná změna, kdy bude vykácena stávající jírovcová alej. Na tento krok navážou stavební práce, které skončí nejdříve v listopadu. V rámci rekonstrukce bude vysazena nová, zdravá alej ze správně zapěstovaných jírovců. Projekt opět podpoříme akcemi pro veřejnost. Pro zájemce uspořádáme výstavu, vydáme kreslený komiks o proměně parku a další projektové zpravodaje. Děti z místní základní školy budou sledovat proměny parku a zaznamenávat je do Deníku parku Alejka. Studenti broumovského gymnázia se pustí do zpracování videodokumentu. První návštěvníky park přivítá pravděpodobně na začátku roku 2010. Slavnostním zahájením první sezóny obnovené Alejky na jaře vyvrcholí stěžejní část projektu. Ve stejném roce projekt vstoupí do tříletého monitorovacího období.

Proměny pro mě jsou:

- ... **otevření** možnosti pro osobní **setkávání** a poznávání nových lidí a současně pocit propojenosti s těmi, kdo smýšlejí podobně
 - ... **získávání** profesních zkušeností
 - ... **učení se** naslouchání, respektování, vyjednávání, toleranci a sdílení radosti
 - ... **vnímání** neopakovatelné možnosti ovlivnit proměnu parku a zanechání vlastní, byť malé stopy pro další generace v místě mého rodiště
 - ... **naděje** ve zlepšení vztahu člověka k přírodě a podpora zodpovědnosti za vývoj nově vytvořeného, harmonického prostředí
 - ... možnost spolupodílet se na proměně místa blízkého mému srdci
- (Marcela Žouželková, členka realizačního týmu obnovy broumovské Alejky)*



Aleju bych si představovala barevnou,
veselou, hravou a **plnou smíchu**.
Aby tam bylo hřiště, lavičky, stromy,
keře, veverka, ptáčci a tak dál.
Ale hlavně bych jí nechtěla obyčejnou,
polámanou a takovou jako byla doposud.
(žákyně 5. třídy ZŠ Hradební v Broumově)



rafinéřský lesík

Projektu revitalizace městského lesoparku v Bohumíně poskytuje nadace konzultační podporu, realizuje se mimo nadační grantový program.

Finanční příspěvek bohumínskému projektu poskytují přímo místní společnosti BONATRANS GROUP a. s. a ŽDB GROUP a. s. Protože jsou součástí skupiny KKCG a. s., která je hlavním dárce nadace PROMĚNY, byla nadace k projektu přizvána v roli konzultanta.

Předmětem projektu je přeměna stávajícího zanedbaného lesíka na městský lesopark o celkové rozloze 5,2 ha. Ten kromě stávající možnosti procházek nabídne další příležitosti k vyžití místní veřejnosti (dětské hřiště, sportovní stezky a vybavení, vyhrazený prostor pro venčení psů apod.). Součástí zahradně-stavebních prací, které z větší části proběhnou v roce 2009, jsou základní sadové a terénní úpravy nebo vybavení mobiliářem. Revitalizovaný Rafinéřský lesík se veřejnosti otevře v roce 2010.



grantová výzva 2008

Na začátku dubna 2008 nadace PROMĚNY vyhlásila druhou grantovou výzvu ve své krátké historii. Výzva směřovala ke všem potenciálním žadatelům o nadační příspěvky – více než 270 obcím se čtyřmi až dvaceti tisíci obyvateli v celé České republice. Předmětem podpory v této grantové výzvě bylo založení nebo obnova veřejného městského parku o rozloze 0,5 až 5 hektarů. Pro tyto účely poskytne nadace dvěma úspěšným žadatelům v následujících letech příspěvek ve výši až 25 milionů Kč.

Do červnové uzávěrky grantové výzvy obdržela nadace 50 žádostí o nadační příspěvek, z toho čtrnáct žadatelů se účastnilo už první grantové výzvy v roce 2006. V Grantové výzvě 2008 vedl s nejvyšším počtem podaných žádostí kraj Středočeský (celkem 7), naopak nejméně žádostí přišlo z Karlovarského, Jihočeského a Zlínského kraje (po 2 projektech). O nejvyšší možný grant žádala přibližně pětina účastníků grantové výzvy.

Všechny podané žádosti hodnotila šestičlenná výběrová komise nadace, která na konci srpna 2008 vybrala pro postup do finále deset projektů těchto měst:

Česká Třebová
Hustopeče
Slavkov u Brna
Sušice
Tachov
Tišnov
Uherský Brod
Vítkov
Zábřeh
Žatec

Projektové záměry vybraných měst hodnotili členové výběrové komise přímo na místě. Výsledky svého hodnocení poté komise předložila správní radě nadace, jejímž úkolem je vybrat dva příjemce příspěvků z grantové výzvy.

Na začátku listopadu 2008 nadace zveřejnila první vybraný projekt: založení parku Benátky v České Třebové. Grantové řízení se oproti původnímu předpokladu uzavře až v I. čtvrtletí roku 2009 výběrem druhého projektu.



park benátky

Bparkbenátky

Jeden z vítězných projektů grantové výzvy 2008 podpoří založení zcela nového parku v České Třebové.

Krátce o projektu

Díky příspěvku nadace PROMĚNY vznikne v blízkosti centra České Třebové park v doposud nevyužívané lokalitě nazývané Benátky. Nový park o rozloze cca 2,3 ha v meandru řeky Třebovky rozšíří možnosti volnočasového využití v místech, kde se mimo jiné nachází střední škola, sportovní areál nebo nedávno otevřená cyklotrasa spojující Českou Třebovou s Ústím nad Orlicí.

Výběr projektu z nadační grantové výzvy se uskutečnil v závěru roku 2008, jeho stěžejní část se proto začne realizovat až v roce 2009. Podoba nového parku vzejde z architektonické soutěže, kterou na začátku roku 2009 vyhlašují nadace a město Česká Třebová, návazně začne zpracování projektové dokumentace. Stavba připadá na rok 2011, pro veřejnost se park otevře o rok později.



cena nadace proměny

cena nadace proměny

2009

Architektonická soutěž by se do budoucna měla stát běžnou součástí nadačních projektů v jejich úvodní fázi, kdy se hledá nová podoba parků. První ročník soutěže je spojen s výše zmiňovaným parkem Benátky. Jeho urbanisticko-architektonické řešení budou navrhovat čtyři ateliéry, které nadace do soutěže oslovila. Nejvhodnější návrh vybere v květnu odborná porota.

K účasti v architektonické soutěži byly vyzvány tyto ateliéry:

Architektonický atelier AND, spol. s r. o.
(Ing. arch. Vratislav Danda)

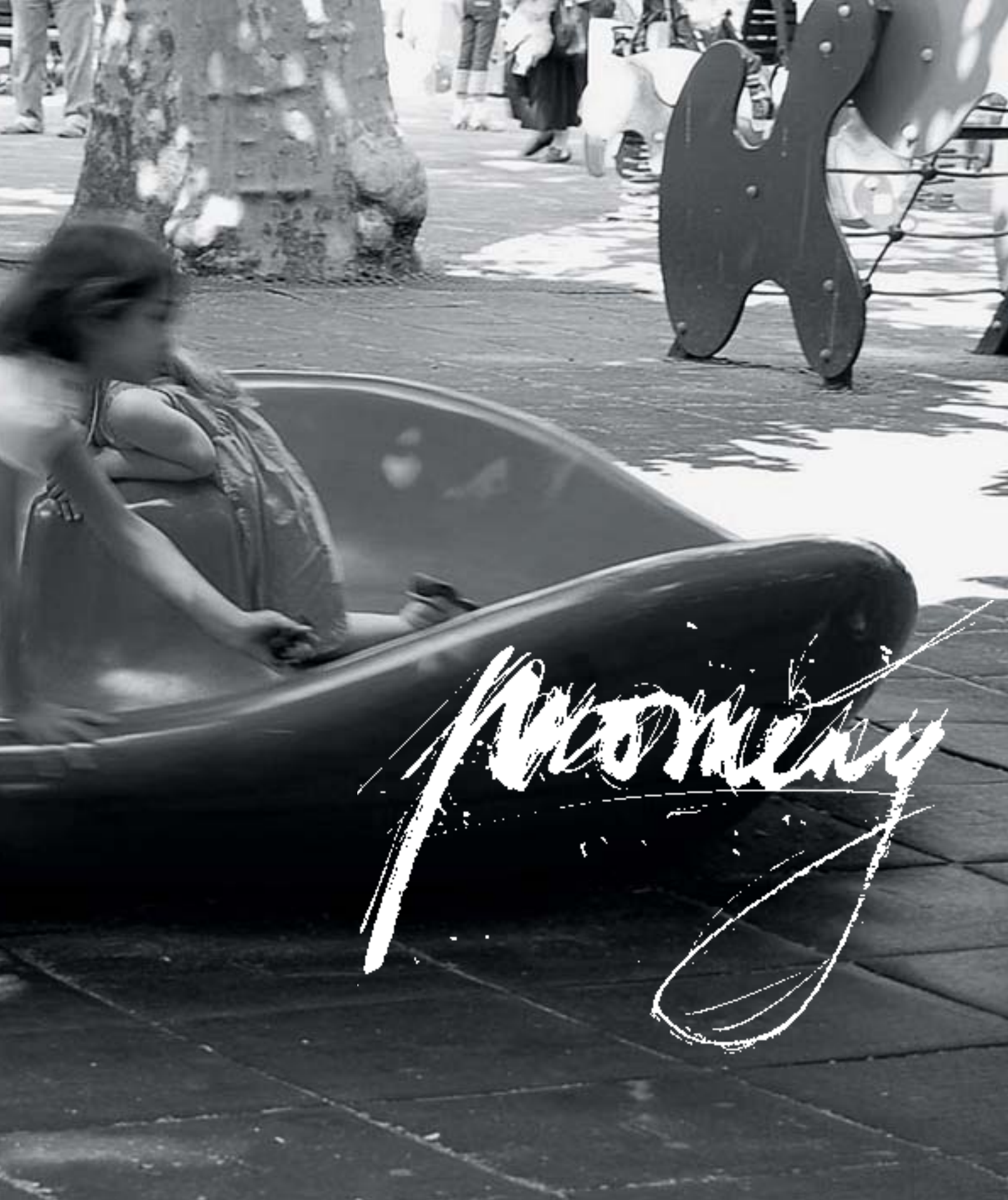
Architektonická kancelář RAW
(Ing. arch. Tomáš Rusín, Ing. arch. Ivan Wähla)

Ateliér zahradní a krajinářské architektury
(Ing. arch. Zdenek Sendler)

ZAHRADA NAD METUJÍ s. r. o.
(Ing. et Ing. Tomáš Jiránek)

Ačkoliv architektonická soutěž probíhá až v roce 2009, její přípravy spadají do předcházejícího roku, kdy se nadace PROMĚNY v úzké spolupráci se Společností Petra Parlěře věnovala pečlivému nastavení soutěžních podmínek. Česká komora architektů je schválila 3. prosince 2008. 19. listopadu 2008 se uskutečnila ustavující schůze poroty.





Women

... jsou *otevřené* srdcí a smyslů lidí

přes (nově) otevřené náruče

... jsou *bolestí* zajetých kolejí a mýtů

... jsou hlavně *výzvy*

Výzvy neseďte v koutě a nespát, nýbrž být aktivní,

přemýšlet, dýchat, pomáhat, zpřístupňovat,

zabydlovat a hlavně umět si hrát, a to v každém věku.

... jsou *krvy s pointou*

... jsou občas i *boj* s předsudky...

... jsou hodně *pláče*

(Kateřina M., architektka, členka dozorčí rady
a výběrové komise nadace)

finanční část

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Rozvaha v plném rozsahu k 31. 12. 2008

(v celých tisících Kč)

AKTIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A.	Dlouhodobý majetek celkem	1	500	325
I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	2		
	2. Software	3		
	3. Ocenitelná práva	4		
	4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	5		
	5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	6		
	6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	7		
	7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	8		
	Součet I. 1. až I. 7.		9	
II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	1. Pozemky	10		
	2. Umělecká díla, předměty a sbírky	11		
	3. Stavby	12		
	4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	13	825	825
	5. Pěstitelské celky trvalých porostů	14		
	6. Základní stádo a tažná zvířata	15		
	7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	16		
	8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	17		
	9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	18		
	10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	19		
Součet II. 1. až II. 10.		20	825	825
III. Dlouhodobý finanční majetek celkem	1. Podíly v ovládaných a řízených osobách	21		
	2. Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	22		
	3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	23		
	4. Půjčky organizačním složkám	24		
	5. Ostatní dlouhodobé půjčky	25		
	6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	26		
	7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	27		
Součet III. 1. až III. 7.		28		
IV. Oprávk k dlouhodobému majetku celkem	1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	29		
	2. Oprávky k softwaru	30		
	3. Oprávky k ocenitelným právům	31		
	4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmot. majetku	32		
	5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmot. majetku	33		
	6. Oprávky ke stavbám	34		
	7. Oprávky k samost. movit. věcem a souborům movit. věcí	35	-325	-500
	8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	36		
	9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	37		
	10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmot. majetku	38		
	11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmot. majetku	39		
Součet IV. 1. až IV. 11.		40	-325	-500

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Rozvaha v plném rozsahu k 31. 12. 2008

(v celých tisících Kč)

AKTIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
B.	Krátkodobý majetek celkem	41	10 351	1 905
I.	1. Materiál na skladě	42		
Zásoby celkem	2. Materiál na cestě	43		
	3. Nedokončená výroba	44		
	4. Polotovary vlastní výroby	45		
	5. Výrobky	46		
	6. Zvířata	47		
	7. Zboží na skladě a v prodejnách	48		
	8. Zboží na cestě	49		
	9. Poskytnuté zálohy na zásoby	50		
	Součet I.1. až I.9.		51	0
II.	1. Odběratelé	52		
Pohledávky celkem	2. Směnky k inkasu	53		
	3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	54		
	4. Poskytnuté provozní zálohy	55	114	114
	5. Ostatní pohledávky	56		
	6. Pohledávky za zaměstnanci	57		
	7. Pohledávky za institucemi soc. zabezpečení a zdrav. poj.	58		
	8. Daň z příjmů	59		
	9. Ostatní přímé daně	60		
	10. Daň z přidané hodnoty	61		
	11. Ostatní daně a poplatky	62		
	12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	63		
	13. Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů územ. samospráv. celků	64		
	14. Pohledávky za účastníky sdružení	65		
	15. Pohledávky z pevných termínových operací	66		
	16. Pohledávky z vydaných dluhopisů	67		
	17. Jiné pohledávky	68		
	18. Dohadné účty aktivní	69		
	19. Opravná položka k pohledávkám	70		
	Součet II.1. až II.19.		71	114
III.	1. Pokladna	72	5	22
Krátkodobý finanční majetek celkem	2. Ceniny	73		
	3. Účty v bankách	74	10 232	1 769
	4. Majetkové cenné papíry k obchodování	75		
	5. Dluhové cenné papíry k obchodování	76		
	6. Ostatní cenné papíry	77		
	7. Pořízovaný krátkodobý finanční majetek	78		
	8. Peníze na cestě	79		
	Součet III.1. až III.8.		80	10 237
IV.	1. Náklady příštích období	81	36	25
Jiná aktiva celkem	2. Příjmy příštích období	82	587	0
	3. Kursové rozdíly aktivní	83		
	Součet IV.1. až IV.3.		84	623
Aktiva celkem		85	11 474	2 255



ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Rozvaha v plném rozsahu k 31. 12. 2008

(v celých tisících Kč)

PASIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A.	Vlastní zdroje celkem	86	11 124	1 788
I.	1. Vlastní jmění	87	1 000	1 000
Jmění	2. Fondy	88	10 034	673
celkem	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	89		
	Součet I.1. až I.3.	90	11 034	1 673
II.	1. Účet výsledku hospodaření	91	90	115
Výsledek	2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	92		
hospodaření	3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	93		
	Součet II.1. až II.3.	94	90	115
B.	Cizí zdroje celkem	95	350	467
I. Rezervy	1. Rezervy	96		
	Hodnota I.1.	97		
II.	1. Dlouhodobé bankovní úvěry	98		
Dlouhodobé	2. Vydané dluhopisy	99		
závazky	3. Závazky z pronájmu	100		
celkem	4. Přijaté dlouhodobé zálohy	101		
	5. Dlouhodobé směnky k úhradě	102		
	6. Dohadné účty pasivní	103		
	7. Ostatní dlouhodobé závazky	104		
	Součet II.1. až II.7.	105	0	0
III.	1. Dodavatelé	106	142	213
Krátkodobé	2. Směnky k úhradě	107		
závazky	3. Přijaté zálohy	108		
celkem	4. Ostatní závazky	109		1
	5. Zaměstnanci	110	111	139
	6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům	111		
	7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a zdrav. poj.	112	73	86
	8. Daň z příjmů	113		
	9. Ostatní přímé daně	114	24	28
	10. Daň z přidané hodnoty	115		
	11. Ostatní daně a poplatky	116		
	12. Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu	117		
	13. Závazky ve vztahu k rozpočtu orgánů územ. samospr. celků	118		
	14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a vkladů	119		
	15. Závazky k účastníkům sdružení	120		
	16. Závazky z pevných termínových operací	121		
	17. Jiné závazky	122		
	18. Krátkodobé bankovní úvěry	123		
	19. Eskontní úvěry	124		
	20. Vydané krátkodobé dluhopisy	125		
	21. Vlastní dluhopisy	126		
	22. Dohadné účty pasivní	127		
	23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	128		
	Součet III.1. až III.23.	129	350	467
IV.	1. Výdaje příštích období	130		
Jiná pasiva	2. Výnosy příštích období	131		
celkem	3. Kursové rozdíly pasivní	132		
	Součet IV.1. až IV.3.	133		
	Pasiva celkem	134	11 474	2 255

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Rozvaha v plném rozsahu k 31. 12. 2008

(v celých tisících Kč)

Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
A.	NÁKLADY	1			
I.	Spotřebované nákupy celkem	Součet I.1. až I.4.	2	508	508
1.	Spotřeba materiálu	3	508		508
2.	Spotřeba energie	4			
3.	Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	5			
4.	Prodané zboží	6			
II.	Služby celkem	Součet II.5. až II.8.	7	2 167	2 167
5.	Opravy a udržování	8	16		16
6.	Cestovné	9	39		39
7.	Náklady na reprezentaci	10	38		38
8.	Ostatní služby	11	2 074		2 074
III.	Osobní náklady celkem	Součet III.9. až III.13.	12	3 312	3 312
9.	Mzdové náklady	13	2 476		2 476
10.	Zákonné sociální pojištění	14	836		836
11.	Ostatní sociální pojištění	15			
12.	Zákonné sociální náklady	16			
13.	Ostatní sociální náklady	17			
IV.	Daně a poplatky celkem	Součet IV.14. až IV.16.	18	1	1
14.	Daň silniční	19			
15.	Daň z nemovitostí	20			
16.	Ostatní daně a poplatky	21	1		1
V.	Ostatní náklady celkem	Součet V.17. až V.24.	22	36	36
17.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	23			
18.	Ostatní pokuty a penále	24			
19.	Odpis nedobytné pohledávky	25			
20.	Úroky	26			
21.	Kursově ztráty	27			
22.	Dary	28			
23.	Manka a škody	29			
24.	Jiné ostatní náklady	30	36		36
VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	Součet VI.25. až VI.30.	31	175	175
25.	Odpis dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	32	175		175
26.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	33			
27.	Prodané cenné papíry a podíly	34			
28.	Prodaný materiál	35			
29.	Tvorba rezerv	36			
30.	Tvorba opravných položek	37			
VII.	Poskytnuté příspěvky celkem	Součet VII.31. až VII.32.	38		
31.	Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organ. složkami	39			
32.	Poskytnuté členské příspěvky	40			
VIII.	Daň z příjmů celkem	Hodnota VIII.33.	41		
33.	Dodatečné odvody daně z příjmů	42			
	NÁKLADY CELKEM	Součet I. až VIII.	43	6 199	6 199

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Rozvaha v plném rozsahu k 31. 12. 2008

(v celých tisících Kč)

Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
B.	VÝNOSY	44			
I.	Tržby za vlastní výkony a zboží celkem	Součet I.1. až I.3.	45		
1.	Tržby za vlastní výroby	46			
2.	Tržby z prodeje služeb	47			
3.	Tržby za prodané zboží	48			
II.	Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem	Součet II.4. až II.7.	49		
4.	Změna stavu zásob nedokončené výroby	50			
5.	Změna stavu zásob polotovárů	51			
6.	Změna stavu zásob výrobků	52			
7.	Změna stavu zvířat	53			
III.	Aktivace celkem	Součet III.8. až III.11.	54		
8.	Aktivace materiálu a zboží	55			
9.	Aktivace vnitroorganizačních služeb	56			
10.	Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	57			
11.	Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	58			
IV.	Ostatní výnosy celkem	Součet IV.12. až IV.18.	59	322	322
12.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	60			
13.	Ostatní pokuty a penále	61			
14.	Platby za odepsané pohledávky	62			
15.	Úroky	63	115		115
16.	Kursově zisky	64			
17.	Zúčtování fondů	65	175		175
18.	Jiné ostatní výnosy	66	32		32
V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem	Součet V.19. až V.25.	67		
19.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	68			
20.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	69			
21.	Tržby z prodeje materiálu	70			
22.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	71			
23.	Zúčtování rezerv	72			
24.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	73			
25.	Zúčtování opravných položek	74			
VI.	Přijaté příspěvky celkem	Součet VI.26. až VI.28.	75	5 992	5 992
26.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	76			
27.	Přijaté příspěvky (dary)	77	5 992		5 992
28.	Přijaté členské příspěvky	78			
VII.	Provozní dotace celkem	Hodnota VII.29.	79		
29.	Provozní dotace	80			
	VÝNOSY CELKEM	Součet I. až VII.	81	6 314	6 314
C.	VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PŘED ZDANĚNÍM	82	115		115
34.	Daň z příjmů	83			
D.	VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PO ZDANĚNÍ	84	115		115

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

(nekonsolidovaná)

1. CHARAKTERISTIKA A HLAVNÍ AKTIVITY NADACE

Vznik a charakteristika nadace

Nadace PROMĚNY byla založena 21. 11. 2005 s působností na celém území České republiky. Dne 30. 1. 2006 byla nadace registrována zápisem do nadačního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze (oddíl N, vložka č. 577).

sídlo nadace PROMĚNY:	kancelář nadace PROMĚNY:	IČ 274 21 538
Vinohradská 1511/230	Nad Krocínkou 55	
100 00 Praha 10	190 00 Praha 9	

Účel nadace

Účelem nadace je vytvoření finančních, materiálních a organizačních podmínek pro:

- a) výstavbu velkoplošných vícegeneračních parků v rámci měst a obcí nebo jejich bezprostředním okolí, určených k volnočasovým aktivitám, zejména sportování, dětským hrám, relaxaci, k poznávání regionální a místní historie a krajiny a současně vhodných pro provozování kulturních a společenských akcí za účelem podpory komunitního života těchto měst a obcí,
- b) rekultivaci zanedbaných a nevyužívaných ploch v rámci měst a obcí nebo jejich bezprostředním okolí, a to prostřednictvím výstavby výše zmiňovaných systémů sídelní zeleně,
- c) obnovu stávajících (již existujících) systémů sídelní zeleně (městských parků, veřejných zahrad, lesoparků, naučných či sportovních stezek apod.) tak, aby byly s maximálním ohledem na historii místa splněny výše uvedené principy,
- d) obnovu původních historických a přírodních památek v dotčených lokalitách prostřednictvím jejich opravy či rekultivace a citlivého zakomponování do areálů nadačně podporovaných systémů sídelní zeleně,
- e) podporu kvalitního aktivního života obyvatel měst a obcí všech věkových kategorií a zájmů (dále jen člověk/lidé) prostřednictvím poskytnutí sportovních a herních možností, naučných prvků a vhodně upraveného přírodního prostředí v rámci budovaných systémů sídelní zeleně, jakož i poskytnutím veřejného prostoru pro pořádání společných aktivit (kulturních, společenských, regionálních apod.),
- f) podporu harmonického tělesného i duševního rozvoje dětí, mládeže a dospělých prostřednictvím poskytnutí vhodného prostředí a motivace ke sportovním a poznávacím aktivitám,
- g) odpovídající dlouhodobou správu a údržbu dokončených systémů sídelní zeleně,
- h) podporu i vlastní tvorbu, resp. pořádání osvětových, vzdělávacích a zábavně-naučných programů, akcí a aktivit, jejichž účelem je především vzdělávat, motivovat, informovat a inspirovat v souladu s filosofií a posláním nadace (viz preambule Statutu nadace PROMĚNY),
- i) podporu i vlastní rozvoj publikační činnosti zaměřené na vydávání tiskových a multimediálních formátů, metodických a vzdělávacích pomůcek, jejichž účelem je především vzdělávat, motivovat, informovat a inspirovat v souladu s filosofií a posláním nadace (viz preambule Statutu nadace PROMĚNY),
- j) podporu moderních osvětových a vzdělávacích metod založených na interaktivním přístupu a na principu zkušenostního učení, které mohou napomoci šířit poslání nadace, a utvářet tak harmonický vztah mezi člověkem a přírodou,
- k) podporu a osvětu k získání aktivního a zodpovědného přístupu lidí k životnímu prostředí,
- l) zprostředkování technické a organizační pomoci a odborných informací pro projekty, které jsou v souladu s filosofií a posláním nadace (viz preambule Statutu nadace PROMĚNY),
- m) obnovu a ochranu přírodní a historické paměti krajiny a podporu harmonického vztahu člověka a krajiny prostřednictvím všech aktivit uvedených pod body a) - l).

Statutární orgány nadace

správní rada (ustavena dne 21. 11. 2005)

Lenka Komárková, předsedkyně správní rady

Karel Komárek, místopředseda správní rady

Ing. arch. Radmila Fingerová, členka správní rady (odstoupení z funkce 29. 5. 2008)

PhDr. Allan Gintel, CSc., člen správní rady (od 24. 9. 2008)

Ing. Miroslav Jestřábík, člen správní rady

Marie Schorchtová, členka správní rady

Ing. Kateřina Vaculová, členka správní rady

Ing. Miloslav Vyhnaň, člen správní rady

dozorčí rada (ustavena dne 21. 11. 2005)

Ing. Richard Wieluch, předseda dozorčí rady

Ing. arch. Kateřina Miláčková, členka dozorčí rady

JUDr. Ing. Pavel Šafář, člen dozorčí rady

výběrová komise (ustavena dne 21. 6. 2006, členství všech kromě předsedy ukončeno 29. 5. 2008)

Mgr. Ing. Jiří Hořánek, předseda

Ing. Kateřina Vaculová, místopředsedkyně

Ing. arch. Radmila Fingerová

Ing. Marcela Hroncová

Mgr. Martin Nawrath

Pětičlenný poradní tým nadace zajišťoval hodnocení žádostí o nadační příspěvky v jednotlivých kolech grantového řízení 2006, a to v průběhu roku 2006. V roce 2007 výběrová komise nevykonávala žádnou činnost. V roce 2008 se změnilo obsazení výběrové komise, nové členy zvolila správní rada na svém zasedání 29. 5. 2008.

výběrová komise (ustavena dne 29. 5. 2008)

Mgr. Ing. Jiří Hořánek, předseda

Ing. Václava Čermáková, místopředsedkyně

Ing. Přemysl Krejčířík, Ph.D.

Ing. arch. Kateřina Miláčková

Jaroslav Pešička

Ing. arch. Lucie Vogelová

Šestičlenný poradní tým nadace zajišťoval hodnocení projektů a žádostí o nadační příspěvky podaných v Grantové výzvě 2008.

zřizovatelé nadace: manželé Lenka a Karel Komárkovi

2. VKLADY DO VLASTNÍHO JMĚNÍ

Nadační jmění činí 1 mil. Kč a je uloženo na zvláštním účtu u Komerční banky, a. s., číslo 35-950010667/0100.

Zřizovatelé provedli vklad do nadačního jmění takto:

Karel Komárek ve výši 500 tis. Kč

Lenka Komárková ve výši 500 tis. Kč

Zdroji majetku nadace jsou zejména nadační dary poskytované zřizovateli nadace a ostatními právníckými a fyzickými osobami k plnění účelu nadace.

3. ÚČETNÍ OBDOBÍ, ZA KTERÉ JE SESTAVENA ÚČETNÍ ZÁVĚRKA, ROZVAHOVÝ DEN

Účetním obdobím účetní jednotky je kalendářní rok 2008. Rozvahovým dnem dle § 19 odst. 1 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, je 31. 12. 2008.



4. POUŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní jednotka účtuje dle vyhlášky č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví, pro účetní jednotky, jejichž hlavním předmětem činnosti není podnikání, a České účetní standardy číslo 401–414.

4.1. Ocenění majetku

Majetek je oceňován v pořizovací ceně.

nehmotný majetek

- dlouhodobý nehmotný majetek, jehož cena je vyšší než 60 tis. Kč, nadace k 31. 12. 2008 neeviduje,
- dlouhodobý drobný nehmotný majetek v ceně do 60 tis. Kč, nadace účtuje přímo do spotřeby na účet 516.

hmotný majetek

- dlouhodobý hmotný majetek, jehož cena je vyšší než 40 tis. Kč, účtuje nadace na účet 022 a je odepisován,
- odpisy majetku jsou prováděny jedenkrát ročně, vycházejí z daňových rovnoměrných odpisů dle § 26 zákona o daních z příjmů a jsou zaúčtovány do hlavní činnosti nadace,
- nadace eviduje dlouhodobý drobný hmotný majetek do 40 tis. Kč a účtuje jej přímo do spotřeby jako zásoby na účet 501.

4.2. Pohledávky

Pohledávky jsou při vzniku oceňovány jmenovitou hodnotou, při nabytí za úplatou nebo vkladem pořizovací cenou.

4.3. Závazky

Závazky jsou oceňovány jmenovitou hodnotou.

4.4. Nadační příspěvky

Nadace poskytuje nadační příspěvky v souladu s obecně prospěšným účelem, k němuž byla zřízena. Nadační příspěvky mohou být poskytovány fyzickým nebo právnickým osobám, realizujícím obecně prospěšný účel, k němuž se nadační příspěvek poskytuje. O poskytnutí nadačního příspěvku uzavírá nadace s jeho příjemcem smlouvu. Nadační příspěvky jsou účtovány do fondů na účet 911, který je členěn dle jednotlivých nadačních příspěvků.

4.5. Nadační dary

Nadační dary jsou účtovány na neúčelový fond, z tohoto účtu jsou finanční částky převáděny na účelové fondy, které jsou členěny dle jednotlivých nadačních příspěvků. V případě poskytnutí účelového nadačního daru na správu nadace účtuje nadace přímo do výnosů.

5. KOMENTÁŘ K VÝZNAMNÝM POLOŽKÁM ROZVAHY A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

5.1. Dlouhodobý hmotný majetek (v celých tisících Kč)

	Dopravní prostředky	Počítačové vybavení	Celkem
Pořizovací cena			
Zůstatek k 1. 1. 2008	670	155	825
Přírůstky	--	--	--
Úbytky	--	--	--
Zůstatek k 31. 12. 2008	670	155	825
Oprávký			
Zůstatek k 1. 1. 2008	286	39	325
Odpisy	149	26	175
Oprávký k úbytkům	--	--	--
Zůstatek k 31. 12. 2008	435	65	500
Zůstatková hodnota k 1. 1. 2008	384	116	500
Zůstatková hodnota k 31. 12. 2008	235	90	325

5.2. Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

Krátkodobé pohledávky činí 114 tis. Kč (v roce 2007 114 tis. Kč) a představují poskytnuté provozní zálohy na nájemné a energie a poskytnutou zálohu na kartu CCS.

Krátkodobé závazky vůči dodavatelům činí 213 tis. Kč (v roce 2007 142 tis. Kč). Všeobecně přijatým postupem nadace je platit závazky ve lhůtě splatnosti, a tudíž neexistují žádné závazky po splatnosti.

5.3. Vlastní zdroje (v celých tisících Kč)

	Registrované nadační jmění	Fondy nadace	Výsledek hospodaření běžného období	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2008	1 000	10 034	90	11 124
Příděly jmění/fondům	--	-9 361	-90	-9 451
Zisk za rok 2008	--	--	115	115
Zůstatek k 31. 12. 2008	1 000	673	115	1 788

Nadace tvoří své fondy pro poskytování nadačních příspěvků. K 31. 12. 2008 jsou na těchto fondech uloženy finanční prostředky od dárců – právnických osob – na realizaci obnovy parků, které nebyly použity v roce 2008. Fondy pro obnovu parků činí 132 tis. Kč (v roce 2007 9 523 tis. Kč). Na fondech ostatních je zůstatek k 31. 12. 2008 541 tis. Kč. (v roce 2007 421 tis. Kč).

5.4. Informace o projektech nadace

Projekty na výstavbu městských parků, které nadace v souladu se svým Statutem primárně podporuje, jsou realizovány v průběhu 2 až 3 let v závislosti na rozsahu projektu, podmínkách územně-stavebního řízení, příslušných výběrových řízeních i postupu stavebních prací. Nadace poskytuje v jednotlivých etapách projektů dílčí splátky nadačních příspěvků dle plnění všech stanovených podmínek ze strany měst, vymezených ve smlouvách o poskytnutí nadačních příspěvků. Touto formou si zajišťuje řádné využití nadačních příspěvků městy, a tím také správný průběh a dokončení projektů.

K 31. 12. 2008 nadace dokončila pilotní projekt Šenovské parky; nadační příspěvek určený městu Kamenický Šenov na tento projekt v letech 2006 – 2008 činil celkem 19 888 tis. Kč, z toho splátky v roce 2008 činily celkem 17 603 tis. Kč. Město na své parky přispělo celkovou částkou 2 086 tis. Kč.

V průběhu roku 2008 byla dále poskytnuta 1. splátka schváleného nadačního příspěvku městu Broumov v Královéhradeckém kraji na realizaci obnovy parku Alejka, který byl vítězem Grantové výzvy 2006. Předpokládané náklady na obnovu parku dosáhnou přibližně 32 milionů korun. Konečná cena obnovy parku vzejde z výběrového řízení na dodavatele stavby, které se uzavře v I. čtvrtletí roku 2009. Nadace poskytne na realizaci projektu až 25 milionů korun. První splátka nadačního příspěvku ve výši 2 228 tis. Kč byla poskytnuta v roce 2008. Projekt se realizuje v letech 2007 – 2010.

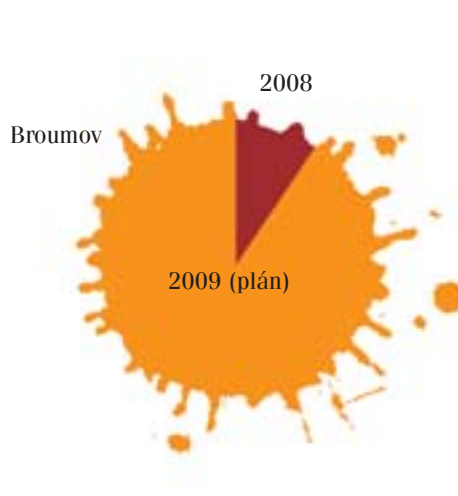
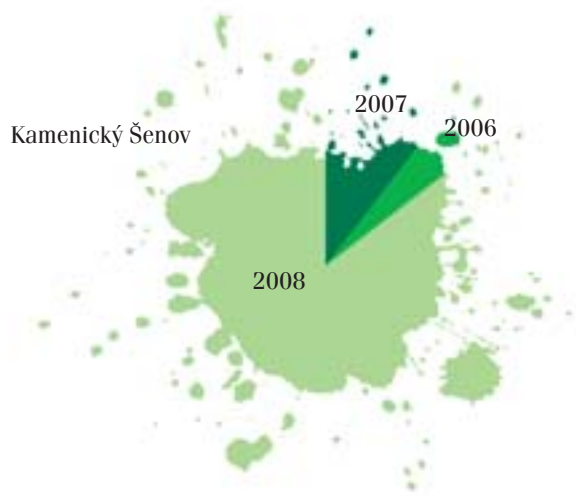
Na začátku dubna 2008 vyhlásila nadace Grantovou výzvu 2008, ve které bylo možné žádat o nadační příspěvek ve výši až 25 milionů Kč. Z grantového řízení vzejdou dva příjemci nadačních příspěvků. Prvním se stala Česká Třebová s projektem založení nového parku Benátky. Druhý příjemce nadačního příspěvku z grantové výzvy 2008 bude znám až v I. čtvrtletí roku 2009.

5.5. Přehled poskytnutých nadačních příspěvků (v celých tisících Kč)

K 31. 12. 2008 poskytla nadace PROMĚNY dva nadační příspěvky.

Příjemce nadačního příspěvku	Hodnota poskytnutého nadačního příspěvku v Kč	Účel nadačního příspěvku
Město Kamenický Šenov	17 603	obnova Šenovských parků
Město Broumov	2 288	obnova parku Alejka
Celkem	19 891	1 521

Poskytnuté nadační příspěvky



5.6. Zaměstnanci

Průměrný počet zaměstnanců a přehled osobních nákladů (v celých tisících Kč) za rok 2008 a jejich srovnání s lety 2006 a 2007 (v celých tisících Kč):

	2008	2007	2006
Počet zaměstnanců	6	6	4
Mzdové náklady	2 476	2 135	1 521
Zákonné sociální pojištění	787	731	479
Zákonné sociální náklady	49	0	6

V průběhu roku 2008 s nadací dále spolupracovali 4 zaměstnanci na základě dohody o provedení práce. Dohody o provedení práce byly uzavřeny na administrativní, odborné a fotografické práce.

5.7. Odměny a půjčky členům statutárních a dozorčích orgánů

Členství ve správní radě a dozorčí radě je čestné, bez nároku na odměnu. V průběhu roku 2008 nebyly uzavřeny žádné smlouvy, které by nadací zavazovaly k vyplácení jakýchkoli požitků v případě ukončení činnosti jednotlivých členů ve statutárních a dozorčích orgánech nadace.

Členové správní a dozorčí rady a jejich rodinní příslušníci rovněž nejsou účastni v právnických osobách, s nimiž nadace uzavřela za vykazované účetní období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy.

Členům výběrové komise ustavené dne 29. 5. 2008 byly vyplaceny odměny za práci v rámci grantového řízení. Odměna výběrové komise za rok 2008 je v celkové výši 95 tis. Kč.

5.8. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění v roce 2008 činily 86 tis. Kč (v roce 2007 73 tis. Kč), z nichž 61 tis. Kč (v roce 2007 52 tis. Kč) představují závazky ze sociálního zabezpečení a 25 tis. Kč (v roce 2007 21 tis. Kč) závazky ze zdravotního pojištění. Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti

5.9. Daň z příjmů

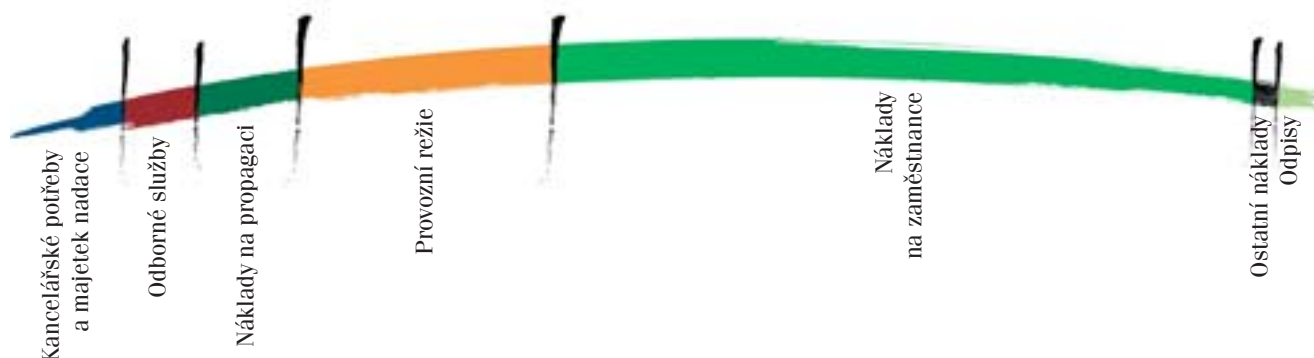
Příjmy nadace nepodléhají dani z příjmů podle § 18 zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, neboť jsou získávány z činností vyplývajících z poslání nadace.

5.10. Náklady nadace

Celkové náklady na hlavní činnost nadace k 31. 12. 2008 činily 6 199 tis. Kč (v roce 2007 5 828 tis. Kč).

5.11. Přehled nákladů nadace (v celých tisících Kč)

	2008	2007	2006
Kancelářské potřeby a majetek nadace	356	395	1 162
Odborné služby (právní služby, metodika, daňové poradenství, účetnictví, audit)	393	410	532
Náklady na propagaci	516	579	535
Provozní režie (vedení kanceláře, hovorné, cestovné atd.)	1 410	1 301	699
Náklady na zaměstnance	3 312	2 866	2 006
Ostatní náklady (bank. poplatky, pojištění)	37	60	46
Odpisy	175	217	108
Celkem	6 199	5 828	5 088



5.12. Pravidlo pro omezení nákladů souvisejících se správou nadace

V souladu s ustanovením § 22 odst. 1 písm. b) zákona č. 227/1997 Sb., o nadacích a nadačních fondech, má nadace stanoveno pravidlo pro omezení nákladů souvisejících se správou nadace. Pravidlo je ustanoveno v Čl. IX bodě 1. Statutu nadace PROMĚNY a zní takto:

Celkové roční náklady nadace související se správou nadace nesmí převýšit 50 % hodnoty ročně poskytnutých nadačních příspěvků.

Celkové náklady nadace související se správou nadace za rok 2008 dosáhly výše 6 199 tis. Kč. Celková výše poskytnutých nadačních příspěvků v roce 2008 dosáhla 19 891 tis. Kč. Z toho vyplývá, že celkové roční náklady nadace dosáhly 31 % hodnoty ročně poskytnutých nadačních příspěvků a nadace v roce 2008 pravidlo pro omezení nákladů dodržela.

5.13. Přehled nákladů nadace (v celých tisících Kč)

	2008	2007	2006
Úroky a ostatní výnosy	147	114	22
Zúčtování fondů	175	217	5 703
Celkem	322	331	5 725

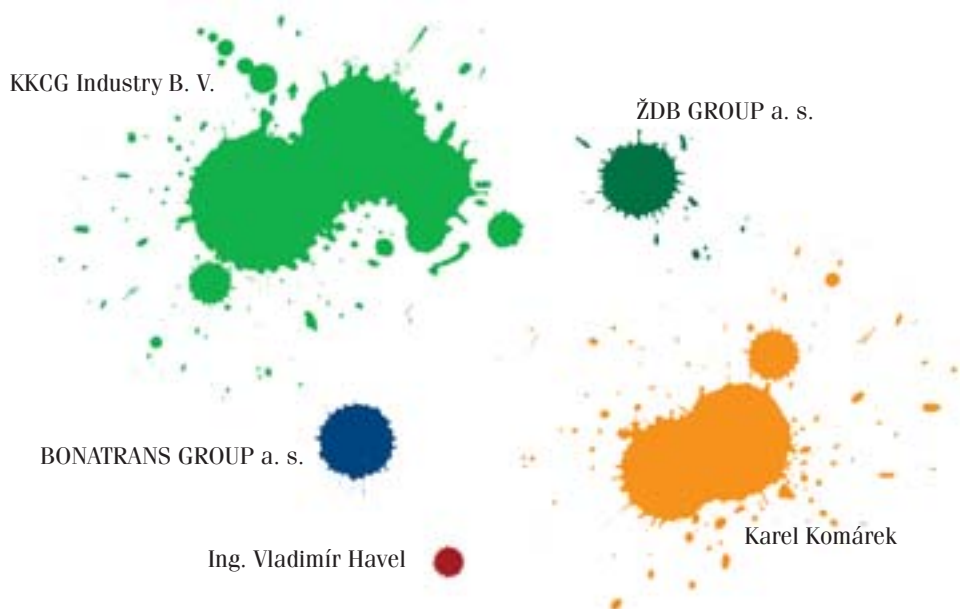
5.14. Výsledek hospodaření

K 31. 12. 2008 je výsledek hospodaření pouze podle hlavní činnosti. Výsledek hospodaření nadace k 31. 12. 2008 činí 115 tis. Kč. Hospodářský výsledek je tvořen z připsaných úroků běžného účtu a výnosů nadačního jmění.

5.15. Přehled přijatých darů

A. Peněžní dary v Kč

Datum připsání nadačního daru	Jméno/název dárce	Nadační dar
15. 2. 2008	Karel Komárek	5 700 870
5. 6. 2008	KKCG Industry B. V.	3 500 000
11. 7. 2008	BONATRANS GROUP a. s.	175 000
14. 7. 2008	ŽDB GROUP a. s.	175 000
29. 8. 2008	KKCG Industry B. V.	3 000 000
30. 10. 2008	KKCG Industry B. V.	4 000 000
12. 11. 2008	Ing. Vladimír Havel	500
1. 12. 2008	Karel Komárek	650 000
8. 12. 2008	Ing. Vladimír Havel	500
12. 12. 2008	Ing. Vladimír Havel	500
Celkem		17 202 370



B. Hmotné dary v Kč

Datum převzetí daru	Jméno/název dárce	Nadační dar
17. 3. 2008	Petr Mika	redakční systém Pagoda CMS v hodnotě 30 000

Peněžní dary určené na nadační příspěvky připsané na bankovní účet nadace v průběhu roku 2008 byly převedeny na účelové fondy. Peněžní prostředky určené na zajištění činnosti nadace byly připsány do výnosů.

5.16. Závazky nevykázané v rozvaze

Nadace neneviduje žádné závazky, které by k rozvahovému dni nebyly vykázané v rozvaze.

5.17. Významná následná událost

K datu sestavení účetní závěrky nejsou správně radě nadace známy žádné významné následné události, které by ovlivnily účetní závěrku k 31. 12. 2008.

VÝROK AUDITORA



Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasív a finanční situace nadace PROMĚNY k 31. prosinci 2008 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2008 v souladu s českými účetními předpisy.

V Praze, dne 12. února 2009

KPMG Česká republika audit
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Osvědčení číslo 71

Petr Sikora
Petr Sikora
Partner
Osvědčení číslo 2001



Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasív a finanční situace nadace PROMĚNY k 31. prosinci 2008 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2008 v souladu s českými účetními předpisy."

Výroční zpráva

Ověřili jsme soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědná správní rada nadace PROMĚNY. Naši odpovědností je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom ověření naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze, dne 2. dubna 2009


KPMG Česká republika Audit,
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Osvědčení číslo 71


Ing. Petr Sikora
Partner
Osvědčení číslo 2001



Women

...jsou **vyzvat** něco vykonat, předělat, upravit...

prostě nestát na místě a **tvorit** pro potěšení své i druhých.

V počátku jsem měl řadu představ, skutečnost pak předčila
veškerá moje **očekávání**

Když se procházím novými parky, uvědomuji si tu ještě nedávno
utajenou krásu vzrostlých stromů, dnes podtrženou zajímavými úpravami.

Pokud si ji uvědomí i občané města,

bude to nejlepší **cesta** k dalšímu rozvoji.

„Naše“ proměna obohatila Šenov o zajímavé lokality,

kteřé uprostřed města roky ležely ladem a jež nikdo nevyužíval.

Svědčí o tom i časté reakce lidí odjinud, kteří si všimli,

že se u nás něco změnilo.

(Břetislav Chlup, pracuje na MěÚ Kamenický Šenov,
koordinátor projektu Šenovské parky)

inspirace

Tvůrčí podněty přináší nadaci PROMĚNY a lidem v ní každý jednotlivý den. Každý člověk, se kterým se setkáme. Každé místo, na které nás zavede naše práce. Inspiraci hledáme nejen v tom dobrém a krásném, ale i v malých ústupcích nebo prohrách, které jsou přirozenou součástí každodenního života. To vše posouvá naše snažení blíž kvalitním výsledkům a prožitkům úspěchu.

Nadace PROMĚNY je členem:
Společnosti pro zahradní a krajinářskou tvorbu



Asociace nadací Fóra dárců



Inspiraci jsme v uplynulém roce čerpali mimo jiné také na těchto akcích:

Kulatý stůl IV: Architektonické soutěže (ERA21 a Dům umění města Brna)

Přednáška: Veřejná prostranství v rámci cyklu Architektura a umění ve veřejném prostoru (KRUH)

Exkurze: Běžně nepřístupné zahrady v Praze (SZKT)

Konference pro příjemce nadačních příspěvků v rámci 3. výzvy globálních grantů v programech OPRLZ a JPD3 (NROS)

Člověk – tvůrce a uživatel prostoru: Dny zahradní a krajinářské tvorby v Luhačovicích (SZKT)

Výstava: Zelená architektura (Galerie J. Fragnera)

V roce 2008 se nadace PROMĚNY se svou výroční zprávou za rok 2007 umístila na 2. příčce v kategorii Nejlepší výroční zpráva soutěže Být vidět, kterou pořádá občanské sdružení Agnes.

Proměny beru jako **příležitost** pro poznání nových věcí, lidí, pro vykonání něčeho užitečného, prospěšného. Pro proměnu i sebe samého.
(Tomáš Weissar, student broumovského gymnázia)

poděkování

Během roku 2008 se seznam těch, kteří přispěli k plnění poslání nadace PROMĚNY, opět o něco rozrostl. Velmi si toho vážíme a děkujeme všem, bez nichž bychom nemohli dosahovat předsevzatých cílů.

Dárci, kteří v roce 2008 podpořili nadaci PROMĚNY finančním nebo věcným darem:

Karel Komárek
KKCG Industry B. V.
BONATRANS GROUP a. s.
ŽDB GROUP a. s.
Ing. Vladimír Havel
Petr Mika

Partneři nadačních projektů:

AND, spol. s r. o.
GORDION, s. r. o.
Nadace Partnerství
Společnost Petra Parláře, o. p. s.

Jmenovitě děkujeme následujícím osobám:

Adamec Jaromír	Klimentová Lívia	Skřivánek Petr
Bednářová Lenka	Kosnar Jaromír	Smolík Ondřej
Beránková Alena	Koukol Ivo	Stehlíková Olga
Betáš Jaroslav	Krejčířík Přemysl	Stránský Michal
Bischof Horst	Kučera František	Strnadová Blanka
Biskupová Gabriela	Kundrata Miroslav	Svobodová Hana
Blažek Stanislav	Kunštát Petr	Svobodová Zuzana
Blažková Eva	Lichter Marek	Šárka Daniel
Boček Radovan	Liptáková Drahomíra	Šerá Lýdia
Buderová Marie	Machková Pavlína	Šerý Richard
Buřičová Zuzana	Marková Dita	Šimeček Libor
Cikrytová Zdena	Mikešová Jana	Špačková Eva
Danda Vratislav	Miláčková Alena	Šrytr Jan
Dandová Magdalena	Moucha Petr	Teplý Libor
Deverová Lenka	Nadrchal Josef	Tomášková Hana
Ditterová Kateřina	Náprstek Miloš	Trojan Pavel
Duda Ludvík	Pavlasová Věra	Urbánek Jaroslav
Eliášová Yvona	Pešičková Markéta	Vácha Radim
Frištsenská Hana	Pros Jiří	Vondrouš Vladimír
Hájková Šárka	Pros Matěj	Vyštejnová Jana
Hlaváček Jan	Prosová Ema	Vrbická Ivana
Holub Karel	Přerovská Jitka	Výravský Karel
Holub Petr	Raiter Ota	Weissar Tomáš
Horčíčková Marie	Rousková Jana	Wertig Jaroslav
Hradečný Tomáš	Růčková Libuše	Zallmannová Čechová Hana
Chlup Břetislav	Sedlák Jan	Zbořilová Dagmar
Chvíla Jakub	Sedláček Michal	Žouželková Marcela
Janda Martin	Sendler Zdenek	

Za podporu děkujeme všem členům statutárních a poradních orgánů nadace. Poděkování patří rovněž žákům a učitelům ZŠ Kamenický Šenov, ZŠ Broumov Hradební, Gymnáziu Broumov, skautskému oddílu v Broumově a všem obyvatelům Kamenického Šenova a Broumova, kteří nám

pomohli se zajištěním několika akcí v průběhu roku 2008. Zvláštní poděkování věnujeme lidem, kteří poskytli své osobní výpovědi, a stali se tak průvodci touto výroční zprávou. Slova mnohých z nich jsou oceněním činnosti nadace a důkazem toho, že naše snažení má smysl.

about proměny foundation

Mission

The PROMĚNY Foundation was established by Lenka and Karel Komárek in 2005. Its mission is to support the various aspects of the development of urban parks; projects supported by the Foundation transform forgotten and neglected areas and help improve the living environment in municipalities. The recipients of the Foundation's grants obtain sizeable funding for renewing public greenery, as well as ongoing support for the technical, organizational, and communication aspects of their projects. The PROMĚNY Foundation pays close attention to involving the public in individual projects through entertaining educational activities.

Administration structure

The Foundation operates under the supervision of a seven-member Board of Trustees and three-member Supervisory Board, which oversee the smooth running of the Foundation, its activities and financial management. The newly established six-member selection commission's task is to assess projects submitted under the call for grant proposals in 2008 and present its findings to the Board of Trustees. A seven-member panel of judges is also now up and running in readiness for the inaugural architectural competition, called Cena nadace PROMĚNY. In 2009, a new design for park Benátky in Česká Třebová (the Foundation's new project) will be selected in this competition. A six-member efficient staff team is responsible for the day-to-day running of the Foundation.

Projects

In 2008, the Foundation continued to implement two major projects: in Kamenický Šenov and in Broumov. The first of these, Šenovské parky – the Foundation's pilot project, was launched in 2006 in cooperation with the town of Kamenický Šenov. Under this project, two new parks in the town centre were completed in 2008 and are now open to the public. Between 2006 and 2008, the Foundation channelled nearly CZK 20 million into this project. It has now advanced to a three-year monitoring phase, during which the town can draw on further Foundation support earmarked for the maintenance of the renovated parks.

The subject of the second major project, selected in the call for grant proposals held in 2006, is the restoration of park Alejka in Broumov. In 2008, the project documentation was drawn up in accordance with the approved future design of the park. The project will include the complete restoration of the horse chestnut avenue here, the construction of a new playground and bridges across the brook, the paving of paths and the installation of new equipment. In 2008, the Foundation released the first instalment of the endowment contribution, the overall amount of which will be up to CZK 25 million. The project is due for completion in 2010, when it will open to the public.

Throughout the intensive implementation of the two projects in 2008, the Foundation organized a series of promotional events for the public: there were exhibitions, talks, lectures and competitions. In Kamenický Šenov, schoolchildren kept the Diary of Šenovské parky throughout the year to capture the ongoing transformation of the site. In Broumov, a public poll was held in

which citizens were invited to choose the type of tree that would be used to plant a new avenue in the park, and in the autumn the adventurous Around Alejka event was held, offering a morning of fun and learning in the park for young and old alike. The Foundation regularly published project newsletters for the public to inform mainly local inhabitants in detail about all the events that were being held.

2008 call for grant proposals

At the beginning of 2008, the Foundation launched a new call for grant proposals and invited more than 270 Czech towns to take part. The two winning entrants will receive a contribution of up to CZK 25 million. In November 2008 the Foundation announced the first winner: park Benátky in Česká Třebová. In the architectural competition, which is to be finished in the first half of 2009, the new park design will be selected and subsequently realized in 2011. In the first quarter of 2009, a second project from the call for grant proposals will be selected.

In December 2008, rules were drawn up for a new architectural competition, Cena nadace PROMĚNY, the individual years of which will be devoted to projects selected for support from the Foundation.

Parallel to the grant scheme, the Foundation provides consulting services for revitalization of Račiněřský lesík, an urban forest park in Bohumín. The project has the financial backing of companies in Bohumín that are part of the KKCG Group, which is the PROMĚNY Foundation's main donor.

Brief financial report

By the end of 2008, construction work on the Šenovské parky pilot project had been successfully completed. The overall endowment contribution to Kamenický Šenov in the 2006-2008 period was CZK 19,888,800.30; instalments in 2008 totalled CZK 17,603,371.30. The municipality contributed in total CZK 2,086,105.70 of its own funds to the project.

In 2008, the town of Broumov received an initial instalment of CZK 2,288,430 as part of its endowment contribution. The work on renovating Alejka Park will be completed in 2010. The projected total cost is approximately CZK 32 million, of which the town will cover CZK 7 million and the Foundation will contribute up to CZK 25 million.

In 2008, the Foundation made contributions to projects totalling CZK 19,891,801.30. The total cost of the Foundation's core activities at 31 December 2008 were CZK 6,199,071.62. The Foundation complied with the statutory limitation on the total annual costs associated with the management of the Foundation, which must not exceed 50 % of the Foundation's contributions.

The Foundation's executive, administrative and supervisory bodies press for the meaningful and economical use of the endowment contributions. On completion of selected projects, they monitor compliance with the set rules for another three years.

proměny pro (...)

Co znamenají pro vás? Prožili jste zásadní proměnu ve svém životě? Fascinují vás každodenní proměny okolního světa? Jsou vám sympatické PROMĚNY? Nebo toužíte po proměně parku ve vašem městě?





kontakty

sídlo nadace:

Vinohradská 1511/230, 100 00 Praha 10

adresa kanceláře:

Nad Krocínkou 55, 190 00 Praha 9

t: 234 768 001

f: 234 768 008

e: info@nadace-promeny.cz

www.nadace-promeny.cz

IČ: 274 21 538

bankovní spojení: Komerční banka, a. s., pobočka Praha 10

číslo účtu: 35-4870200207/0100

výroční zpráva 2008
nadace PROMĚNY

zpracování: nadace PROMĚNY
grafika: Jiří Pros

fotografie: Radek Kalhous, Jaroslav Pachý, Jan Šrytr, Štefan Vargačik a archiv nadace
výroba: FPS Repro, spol. s r. o.

www.nadace-promeny.cz